

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 11 de marzo de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.196

POLITICA

La sustitución

Por Luis Bello

Algunos amigos, y aun gentes que, sin amistad con un doctrinario réprobo como yo, siguen atentas la sustitución—la no sustitución—de la enseñanza religiosa, me preguntan: —¿Qué dice usted ahora? —Yo no digo nada. Si se hubiera hecho en el año que perdimos: 1932-33, la posición más fuerte la tendríamos hoy nosotros. Una reforma de la ley de Congregaciones, e incluso una revisión constitucional, encontrarían ya al Estado laico en posesión plena de la enseñanza. Nada ni nadie podría obligarle a cerrar establecimientos ya creados y en marcha, con su local y sus titulares. Se dejó escapar aquella ocasión y quedó la ventaja, la posesión, tan fuerte en derecho civil y en contienda política, de parte de las Ordenes. Por eso era mi insistencia: —¡En primero de octubre! ¡Hagamos un gran esfuerzo antes de primero de octubre de 1933!—. Se veía venir el cambio de política. Se adivinaba la reacción ofensiva... No quisieron, o no lograron vencer las resistencias, que, indudablemente, tenían mucho poder, y cuando empezaron a trabajar habían perdido tanto tiempo que ya les parecía una aventura heroica la sustitución de la segunda enseñanza.

Consta que si hablo de esto ahora no es por revolver el pasado ni por pregonar aciertos demasiado dolorosos; sino por prevenir a todos de que la lucha vuelve a empezar, lo cual obliga en primer término a conocer cómo va a plantearse y cuál es la situación de las fuerzas que en ella intervendrán. El último ministro de Instrucción Pública, señor Pareja Yébenes, llevó a la comisión parlamentaria correspondiente, a manera de informe, unos cuantos papeles que a su juicio revelaban el estado de la cuestión. Yo he ido a verlos a la Fiscalía de las Cortes. Allí no aparece la Memoria ni otra cosa útil que un testimonio de lo gastado hasta ahora en sustituir la segunda enseñanza. —Libramientos con cargo al crédito extraordinario concedido por ley de 29 de julio de 1933—. La historia de los cursos de selección del profesorado. Las peticiones de los pueblos y la creación definitiva de centros de segunda enseñanza. Habrá que solicitar de nuevo el resultado de los trabajos hechos en el Ministerio para averiguar en detalle la extensión de la enseñanza que debe ser sustituida. Y, como hasta la fecha, no se ha tocado en absoluto el problema de la sustitución de las escuelas religiosas, habrá que pedir también los datos relativos al número, situación y cupo de tales escuelas, con algo, por lo menos, del plan pensado y preparado para cumplir la ley, cuando se cumpla. El señor Pareja Yébenes parecía decirnos: —Así me lo encontré, y así lo dejó—. En efecto, no lo ha tocado, y si la consigna era como la del loco "¡guarda, que es podencoi!", no hay duda de que ha cumplido a maravilla su deber de no soltar la piedra.

Ya que hablamos de esos papeles, conviene dar aquí algunas noticias interesantes para toda España, pues nuestra prensa, en general, muestra, por lo que sea, poca afición al tema de la sustitución de la enseñanza. Las ciudades y villas importantes de todas las provincias acudieron con verdadero entusiasmo al requerimiento del Estado. Unas ofrecían edificios construidos, otras se apresuraban a levantarlos. Todas aportaban una cantidad anual de quince a veinte mil pesetas para sostener su Instituto nacional o local, o un Colegio subvencionado. Se abrió expediente para ciento once solicitudes y en breve se llegó a la creación definitiva de 71 centros. La documentación enviada a las Cortes e interrumpió al llegar las instancias al Consejo Nacional de Cultura. No sabemos más sino que funcionan 71, sin que se nos diga dónde tropezaron o cayeron los otros, ni mucho menos se demuestre que continúa trabajando el Ministerio con igual celo y con el mismo éxito demostrado en la etapa anterior. En la cuenta de Intervención aparece intacta la parte del crédito asignado para la primera enseñanza. Se aplazó el asunto. Lo gastado en crear el personal nuevo y en abrir esos 71 centros, aunque las derechas pongan el grito en el cielo, es bien poco. En personal se invierte menos de un millón de pesetas y millones, que no son nada junto a la gran el crédito aprobado casi llegaba a los cinco,

cuantía del esfuerzo anunciado, sin hablar del presupuesto extraordinario que en su parte de construcciones escolares puede servir las necesidades del pueblo español y el obligado cumplimiento de la ley constitucional.

Hoy mismo, llega a nosotros noticia de la primera memoria redactada por los "Cruzados de la Enseñanza". Hablan de 116 escuelas primarias gratuitas abiertas en Madrid, 53 en la capital y 63 en pueblos de la provincia, con 6.154 escolares. "Todo ello sin contar con las escuelas de la Asociación Católica de Señoras, ni con las de la Preservación de la Fe, a las cuales aquella asociación subvenciona con sumas de importancia". Sabemos cómo son esas escuelas. Yo he hablado de ellas en otra parte y he referido la miseria, la sordidez y la desastrosa pedagogía de los centros fundados en Madrid por la Obra de la Preservación de la Fe, con sus damas apostólicas. Tendremos que volver a tratar de todas estas cosas. Sin duda para evitarlo nos ponen tantas dificultades en los periódicos a los escritores liberales. Por hoy me basta con advertir de ese hecho a mi juicio importante: el Estado interrumpe, detiene su acción creadora. Las Ordenes, al contrario, buscan el modo de intensificarla y acuden a sus fieles pidiéndoles dinero, como lo piden para sus periódicos y para sus elecciones. Yo no digo que ello esté mal. El que algo quiere, algo le cuesta. Pero todos los argumentos deducidos del hecho actual vuelven a plantearnos la cuestión en iguales términos que en abril de 1931. Lo repito: Tendremos que volver a empezar.

La situación en Cuba

El presidente declara que no van a desembarcar tropas yanquis porque son suficientes las del Estado

LA HABANA.—Oficialmente se declara carecer del menor fundamento la noticia de que muy pronto iban a desembarcar en Cuba fusileros de Marina de los Estados Unidos, pues el Gobierno cubano cuenta con suficiente fuerza material y con el apoyo moral preciso para hacer frente a la situación, sin necesidad de recurrir al auxilio de naciones extranjeras.

Han acordado sumarse al movimiento huelguista los barberos, dependientes de Comercio y de lecherías, y los obreros de las industrias de hielo y cervezas.

Se han roto las negociaciones que se llevaban a cabo para conseguir la solución de la huelga de cargadores del puerto.

El presidente Mendieta ha firmado un decreto que dispone la disolución inmediata de cuantas asociaciones y sindicatos obreros no acaten la reciente disposición sobre las huelgas.

Han sido concedidas 24 horas a los cargadores huelguistas del muelle para que reanuden el trabajo. Terminado este plazo, el Gobierno protegerá con la fuerza pública el trabajo de los esquiroleros.

El presidente Mendieta ha declarado a la United Press que no quiere el derramamiento de sangre, sino que por el contrario desea evitarlo a toda costa, pero que la República está por encima de todos los intereses y que si los adversarios de ella quieren la lucha, el Gobierno no tendrá más remedio que aceptarla. (United Press.)

La cuestión del patrón oro en Suiza

BERNA.—Ha celebrado asamblea el Banco Nacional Suizo, y en ella su presidente afirmó que era necesario el mantenimiento del patrón oro y que no debía pensarse en desvalorizar el franco suizo. (United Press.)

Monte Igúeldo

Gran festival con regalos. Cine: a las cuatro y media y seis y media, la interesantísima película sonora "Las gradas de un trono", por Lil Dagover y Dimitri Smirnoff. Parque de atracciones. Restaurant. Espléndido panorama.

BAJO EL ESTADO DE ALARMA

Las medidas adoptadas por el Gobierno se refieren a la agravación de las penas según dice el ministro de Justicia

El Gobierno será inflexible si se promueven movimientos destinados a alterar el orden, dice Salazar Alonso

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

SOBRE UNA DETENCION

MADRID.—Como ya dijimos, en la madrugada del viernes al sábado fué llevado a la Dirección de Seguridad el presidente de la Juventud Socialista de Madrid, Angel Puente. Se le detuvo cuando trabajaba en la tahona en la que presta sus servicios, y se le condujo a la Comisaría del distrito del Congreso. En su domicilio se practicó un minucioso registro. Desde la citada Comisaría se le trasladó a la Dirección de Seguridad, donde fué puesto en libertad. En la Dirección se dijo oficialmente que la detención se debió a un error.

LA RECOGIDA DE ARMAS

MADRID.—La Policía continúa practicando registros domiciliarios y cacheos para proceder a la recogida de armas. Son numerosos las armas de fuego (cortas y largas) y blancas que han sido recogidas. Todas ellas son depositadas en la Dirección de Seguridad.

Los detenidos por tenencia ilícita de armas llegan a un centenar. La mayoría de ellos están afiliados a organizaciones extremistas.

¿VA A SER DISUELTA LA C.N.T.?

SEVILLA.—Se afirma, y la noticia, no ha tenido, sin embargo, confirmación oficial, que el juez especial que instruye la causa por los sucesos revolucionarios de Zaragoza y de otras poblaciones ha declarado ilegal, y ha dispuesto la disolución, en toda España, de la Confederación Nacional del Trabajo.

Parece que así lo ha comunicado telefónicamente al ministro de la Gobernación.

UNA NOTA DE LA JUVENTUD SOCIALISTA DE MADRID

MADRID.—La Juventud Socialista Madrileña publicó ayer una nota en la que se dice que ha de protestar contra la clausura de su domicilio social, si bien reconoce que los Gobiernos están obligados a adoptar medidas para garantizar, en determinados casos, la seguridad de Estado y el orden público. Añade que la protesta no va contra el hecho en sí de la clausura de los locales, sino contra los fines que con ella se persiguen.

Estima la Juventud Socialista Madrileña que lo que se hace es desarrollar una táctica contra los socialistas y la clase proletaria y que a unos y a otra se les quiere llevar a una lucha que comenzará cuando el Gobierno lo estime conveniente, con objeto de que en España se repita lo acaecido en Austria.

"Pero a pesar de la clausura de nuestros locales—añade la nota—, las organizaciones socialistas y las afectas a la U.G.T. sólo seguirán atendiendo la voz de mando de sus dirigentes."

¿UN "CANARD" O UNA INFORMACION AUTENTICA?

Según un periódico, podría ocurrir que la huelga en los diarios madrileños se solucionara hoy gracias a un mediador oficioso

MADRID.—Hoy, un diario de la mañana, de carácter derechista, publicará una información, en la que se asegura que un señor bien vestido, visitó hace días al obrero Jesús Navarro, tipógrafo no afiliado a la U. G. T. que al ser admitido en "A B C" ha dado lugar al conflicto social planteado, y que va a extenderse a las demás Empresas periodísticas.

El señor en cuestión, pidió al obrero que renunciara voluntariamente a la colocación en "A B C", por lo que recibiría una recompensa. Navarro pidió tiempo para pensarlo, citando a su visitante para el siguiente día. El obrero informó de lo que ocurría a su organización sindical, y al siguiente día, acompañado de un correligionario, que se fingió cuñado suyo, se entrevistó nuevamente con el aludido señor.

Nada se concretó, y hubo cita para una tercera entrevista. Junto a la habitación donde se encontraban Jesús y el desconocido señor, y en otra, estaban ocultos varios agentes de Policía.

El señor en cuestión, ofreció a Jesús mil pesetas y un destino en el Ayuntamiento, a cambio de que firmara una carta, para publicarla, presentando la dimisión de su cargo en el periódico "A B C".

En este momento, salieron de la habitación donde estaban ocultos los policías, pero el señor que estaba con Jesús mostró a los agentes cierto "carnet", y aquéllos se retiraron, sin que ocurriera nada.

El señor se mostró algo disgustado por la conducta de los obreros, pero éstos le dijeron que si habían observado tal conducta, era por temor a que la propuesta del mediador fuera una "encerrona".

De todas formas, el visitante desconocido mantuvo su oferta, citando para hoy, en una estación del "Metro", a Jesús, para ultimar el trato, a condición de que éste firme la carta a que hemos hecho referencia, y que se publicaría en la "Hoja Oficial del Lunes".

N. de la R.—Nuestro corresponsal en Madrid nos transmite, de madrugada, la anterior información, con toda clase de reservas.

Con esas mismas reservas la acogemos nosotros, con el deseo de que nuestros lectores queden informados del rumor que circuló a última hora por Madrid, y que, en el caso de que tuviera autenticidad, podría dar ocasión a que se solucionara el delicado conflicto social pendiente.

"Nuestras secretarías seguirán actuando aun cuando hayan sido clausuradas sus oficinas —agrega—. Y actuarán decididamente con objeto de que las masas reciban las instrucciones debidas y están orientadas en todo momento."

Termina diciendo que son razones históricas las que obligan al Partido Socialista y a los proletarios de la U.G.T. a observar esta actitud.

INTERESANTES DECLARACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la Gobernación hablando con un periodista ha dicho, entre otras cosas, refiriéndose al orden público:

—No hay nada de medidas excepcionales. Yo me atenderé a las leyes derivadas de la del Orden público y aplicaré las medidas que las circunstancias aconsejen. Estamos ante una serie de específicos que hemos elaborado porque son necesarios, que se aplicarán en las dosis precisas. Se mantendrá por encima de todo el principio de autoridad; se respetarán los derechos de todos, que serán defendidos, y se obligará a todos a cumplir las leyes.

"He enviado a los gobernadores un telegrama circular recomendándoles que procuren por todos los medios garantizar la libertad del trabajo y el orden público, respetando, naturalmente, el derecho a la huelga, siempre que ésta cumpla los requisitos legales. Este derecho será respetado siempre que las huelgas no encubran actitudes políticas o propósitos revolucionarios. Si, a pesar de todo, se producen movimientos ilegales y huelgas no justificadas, y si se trata de proveer desórdenes y perturbaciones, el Gobierno será inflexible. Tiene ya adoptadas las medidas precisas para imponer la autoridad del Estado. La ley es la mejor garantía y la justicia más eficaz."

DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

Interrogado el ministro de Justicia acerca de las medidas de su departamento adoptadas en relación con el orden público, ha dicho:

—Pueden ustedes asegurar que el Gobierno no ha pensado, siquiera remotamente, en restablecer la pena de muerte. Únicamente ha elaborado proyectos agravando las penas, por si las circunstancias aconsejan ponerlos en vigor.

LA VENTA DE PERIODICOS EN MADRID

El presidente de la Sociedad de Vendedores de Periódicos solicitó ayer del ministro de la Gobernación que se autorizara la venta de los diarios voceándolos por sus títulos, y el ministro accedió a ello. Los periódicos vespertinos fueron voceados anoche como de ordinario.

INFORMACION GENERAL

Un jovencito que lleva una insignia fascista en la solapa fué agredido por un grupo de la F. U. E.

En un pueblo gallego, por una confusión, mató la policía a un cabo de la guardia civil

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

NO LLEGAN A PONERSE DE ACUERDO

BARCELONA.—Se asegura que no se ha podido llegar a un acuerdo en las gestiones que se venían realizando para la fusión del Banco Hispano Colonial y la Banca Arnús. Según noticias, la posición adoptada por un importante grupo de accionistas que se encuentran muy relacionados en Madrid ha sido la que ha producido el rompimiento cuando las gestiones que se llevaban a cabo hacían presumir que el acuerdo sería cosa de días.

MEDIDAS CONTRA LA ACCION DE LOS LADRONES

BARCELONA.—Ante los frecuentes atracos y robos que se vienen registrando en los grandes almacenes y comercios de importancia se han instalado modernísimos aparatos eléctricos de alarma.

En los establecimientos bancarios de las barriadas extremas se ha efectuado el ensayo de un mostrador blindado, en forma de anfiteatro.

Cualquier empleado puede, con solo apretar un resorte, cerrar automáticamente todas las ventanillas. Estos mostradores sólo se usan en Chicago.

LA VICTIMA DE UNA COLISION

MADRID.—Ayer tarde se verificó el entierro de Angel Montesinos, muerto durante la colisión librada días pasados en la calle de Fuencarral entre fascistas y socialistas.

Al acto asistieron numerosos elementos fascistas. En el cementerio, y ante el cadáver, el Sr. Prieto pronunció unas palabras. Se asegura que Angel Montesinos no era fascista y que no pertenecía a ninguna organización de esta naturaleza.

CONFUSION FATAL

ORENSE.—Hace algunos días se cometió un asesinato y robo de joyas.

La policía había recibido una confidencia según la cual, las joyas robadas se encontraban ocultas en la aldea de San Pedro de Ramilo.

Para capturar a los autores del robo y asesinato y para recuperar las joyas, se trasladaron a aquel pueblo los agentes Juan Santos y Benito Alejo.

Se apartaron a un lado del camino esperando que por allí pasasen los criminales y poco después pasó el cabo de la Guardia civil del puesto de Barbanes, Ramón Varela, con un guardia, que iban también a aquel pueblo para cooperar en el servicio.

A consecuencia de la oscuridad de la noche, los policías no distinguieron los uniformes y dieron el alto.

Se cruzó un nutrido tiroteo a consecuencia del cual resultó muerto el cabo Varela y gravemente heridos el agente Benito Alejo y el confidente Serro, que les acompañaba.

El otro agente, al ver caer a sus compañeros, se dio a la fuga y ha llegado a Orense a las diez de la mañana de ayer.

MADRID.—El ministro de la Gobernación hablando ayer al mediodía de este suceso, dijo:

—Según un despacho del gobernador de Orense, en la pasada noche perseguían a unos malhechores unos agentes de policía. Dichos agentes se encontraron con la Guar-

dia civil y debido a la oscuridad, entre la Guardia civil y la policía se entabló un tiroteo, a consecuencia del cual resultó muerto el cabo de la guardia civil Manuel Varela, y herido el agente de Vigilancia Benito Alejo, y un paisano, desconocido el gobernador, a la hora en que telegrafía, la situación del otro agente llamado Juan Santos. Ha salido un médico de urgencia con personal de Vigilancia.

UN ATRACO EN MADRID

MADRID.—En un establecimiento de comestibles del Puente de Vallecas penetraron cinco individuos pistola en mano y obligaron a la dependencia y a los clientes a levantar los brazos y a ponerse de frente a la pared. Se apoderaron de 500 pesetas, 20 kilos de longaniza, 12 bacaladas y varias cajas de galletas. Luego rompieron las lunas y cometieron otros desmanes y se dieron a la fuga. No pudieron ser detenidos.

ESTUDIANTE FASCISTA AGREDIDO

MADRID.—En el Instituto Cervantes un grupo de alumnos afiliados a la F.U.E. agredió al estudiante Emilio Ortega, de 15 años, que llevaba en la solapa una insignia fascista. El agredido acudió a protestar ante el secretario. Este manifestó que en lo sucesivo los alumnos del Instituto no podrán ostentar dentro del local más insignias que las de la F.U.E.

Los periódicos derechistas protestan de esta medida, que la califican de injusta e imprecisa.

MUERTE DE UN HOMBRE DE NEGOCIOS

MADRID.—Ayer falleció en Madrid don Antonio Armentia, quien después de haber logrado una personalidad en el periodismo, destacó como hombre de negocios. Actualmente se dedicaba al negocio cinematográfico.

SE PIDE LA GRAN CRUZ DE BENEFICENCIA PARA LOS BOMBEROS DE MADRID

MADRID.—El gobernador ha enviado a la Dirección de Beneficencia, debidamente diligenciado, el expediente de concesión de la Gran Cruz de Beneficencia, que ha sido pedida para el Cuerpo de Bomberos de la capital de la República.

UN INCENDIO

MADRID.—A primera hora de la noche y a causa de una chispa desprendida de una locomotora, se declaró un violento incendio en el depósito de leña y carbón de la Estación del Mediodía. Acudieron los bomberos que después de grandes esfuerzos lograron sofocar el siniestro. Las pérdidas son de mucha importancia. No hubo que lamentar desgracias personales.

beros que después de grandes esfuerzos lograron sofocar el siniestro. Las pérdidas son de mucha importancia. No hubo que lamentar desgracias personales.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

MALAGA.—Por la mañana, un automóvil ocupado por varios agentes de Policía y guardias de Asalto, por no chocar con un carro, hizo un rápido viraje y entró en una acera, chocando contra un árbol.

Resultaron con lesiones de alguna consideración el niño Juan García, el ciclista Enrique Martínez, el anciano Francisco Larrín, el comisario de Vigilancia Sandoval Ballesteros, el agente de Policía Angel Maldonado y los guardias de Asalto Juan Montoria, Antonio Vázquez y Basilio Ramírez.

UN CONSEJO DE GUERRA

CIUDAD REAL.—En el antiguo cuartel de caballería se celebró ayer Consejo de guerra contra Antonio Sánchez, José Lorite, Ramón Martín, Manuel Bravo y Ramón González, acusados de haber participado en los sucesos de Calzada de Calatrava en enero de 1932.

El fiscal solicitó para cada uno de los procesados la pena de tres años de prisión. Los defensores pidieron la absolución.

TRANVIARIO AGREDIDO

MADRID.—En la Casa de Socorro de Cuatro Caminos fué asistido de lesiones de alguna consideración el cobrador de tranvías Emilio Pozo que fué agredido por Cándido Cuesta y Antonio Cebrián, que le hirieron con armas blancas.

Capítulo de sucesos

INCENDIO EN UNA TIENDA

Ayer tarde se declaró un incendio en una sombrerería de la Avenida de la Libertad, número 32.

El fuego se inició en el taller.

Acudieron los bomberos, que después de desalojar el local del género almacenado en el taller, consiguieron sofocar el incendio.

Aunque el fuego hizo destrozos en los techos del entresuelo y en el piso bajo, las pérdidas no parecen que sean de mucha importancia.

Parece ser que el fuego se inició por el tubo de la calefacción.

“La Confianza”

LEGAZPI, núm. 5

PRECIOS DE ALGUNOS ARTICULOS DE NUESTRA LIQUIDACION

Baberos felpa, a	0'10	Vestidos niño, desde	0'90
Trapos cocina, a	0'10	Jerseys niño, desde	2'50
Delantales cocina con peto, a	0'50	Pañuelos bolsillo, desde	0'10
Trapos para el suelo, a	0'25	Batas percal señora, a	5'90
Toallas grandes, desde	0'50	Mantas lana, desde	4'75
Camisetas niño punto inglés, a	0'80	Corsés, gran saldo, desde	4'50
Calcetines lana, fuertes, caballero, a	0'85	Sedas estampadas, el metro a	1'50
Calcetines seda caballero, a	1'25	Crespones colores lisos, los de 6'50 el m. 3'00	

Pantalones caballero. Bombachos. Pijamas y confección señora y niños. El mejor tobranco estampado, el metro 1'50. Casa especial para jerseys caballero, señora y niños. Ocasiones en mantas de lana de caja, edredones y colchas de seda. Vendemos todos los artículos más baratos que nadie.

¿Conoce V. a Paco Landa?

No tiene más que ir al RESTAURANT-BAR DE LOS ARCOS, que le servirá con todo esmero. Para mariscos y banderillas, el que más surtido expone.

MENU PARA HOY, DOMINGO

ALMUERZO

Entremeses de la Casa
Tortilla con jamón
Calamares en su tinta
Espárragos a la vinagreta
Pollo asado y patatas soufflé
Postres: Crema frita y frutas

Precio del cubierto: 6'00.

COMIDA

Crema Juliana
Besugo a la parrilla
Pollo saltado en menestra
Chuletas de ternera con ensalada
Postres: Flan y frutas

Precio del cubierto: 6'50.

Gran servicio a la carta. Café Exprés. Licores de las mejores marcas. Todo dirigido por su propietario: PACO LANDA. Teléfono 13-7-98.

¿QUE OCURRE.....

en la Gran Paragüería EL TRIUNFO?

Que han puesto a la venta 5.000 paraguas de saldo, a precios tirados, y el público se pega por adquirirlos.

Se liquidan también gran partida de medias, carteras y bolsos, para señora y caballero; perfumería, boquillas y cinturones de cuero.

¡No lo olvide: EL TRIUNFO; Avenida, esquina a Oquendo!

Información extranjera

El embajador chino en Moscú predice la guerra entre Rusia y Japón para dentro de dos años

UN PROCESO SENSACIONAL EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.—El fiscal general ha autorizado al de Nueva York para que incoe proceso por el delito de defraudación en el pago de impuestos contra el socio de la Banca Morgan, Mr. Thomas Lamont, contra el que ex secretario del Tesoro del Gobierno de Hoover, Mr. Mellon y contra el ex alcalde de Nueva York, Mr. James Walker. (United Press.)

LA IMPORTACION DE BEBIDAS ALCOHOLICAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON.—El Gobierno ha dispuesto durante los meses de mayo y junio próximos puedan ser importadas en los Estados Unidos bebidas alcohólicas de cualquier país, sin limitación de cantidad, siendo la única condición la de que los cargamentos lleguen a territorio nacional desde el 1 de mayo al 30 de junio. (United Press.)

LA POLITICA ECONOMICA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

WASHINGTON.—La Federación nacional de fabricantes de ladrillos, cristales y productos similares, ha notificado al presidente de la NRA que ha dispuesto rebajar en un diez por ciento la duración de la jornada y al mismo tiempo aumentar en un diez por ciento los jornales de sus obreros.

Es la primera industria del país que responde a las exhortaciones hechas por el presidente Roosevelt en tal sentido, para conseguir restauración económica de los Estados Unidos y se espera que este ejemplo sea pronto imitado por otras industrias. (United Press.)

LA POSIBLE GUERRA ENTRE JAPON Y RUSIA

CANTON.—El embajador de China en Moscú, Dr. Yen, que actualmente se encuentra en Shanghai, ha manifestado que estima inevitable la guerra entre Japón y Rusia en plazo no lejano, seguramente para el año 1936. Ha añadido que piensa aconsejar al Gobierno de Nankín que realice una política de colaboración con las potencias occidentales, en vez de hacerlo con Japón, por ser ello mucho más conveniente a los intereses generales de China. (United Press.)

LAS RELACIONES ENTRE URUGUAY Y RUSIA

MOSCÚ.—Ha presentado sus cartas credenciales el primer representante diplomático de Uruguay cerca del Gobierno de los Soviets, señor Dacosta. (United Press.)

UN PERSA AUTOR DE 33 ASESINATOS

TEHERAN.—La policía ha detenido en esta ciudad a un persa que por sadismo ha cometido nada menos que treinta y tres asesinatos.

UNA PROEZA DE MONTAÑEROS ITALIANOS

BUENOS AIRES.—Un grupo de montañeros italianos ha conseguido poner pie en la cima del monte Aconcagua, que está considerado como el segundo en altura del mundo. (United Press.)

JAPON QUIERE DEFENDER SUS EXPORTACIONES

TOKIO.—El Gobierno japonés pedirá a la Dieta autorización para responder a las restricciones aduaneras acordadas por algunos países contra los productos japoneses por medio de un aumento de los derechos arancelarios para las mercancías de esos países que entren en Japón, pudiendo llegar incluso a la prohibición absoluta de importación si se creyese necesario.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesta en las Oficinas de la Sección de Gobernación-Fomento (Casa Consistorial), y a las condiciones que se señalan en el anuncio colocado en los soportales de la Casa Ayuntamiento, se anuncia concurso para el suministro de un automóvil dotado de una escalera plegable con destino a los servicios de Alumbrado Público de la Ciudad.

Las proposiciones se admitirán en las citadas Oficinas municipales hasta las DOCE horas del 9 de abril próximo.

San Sebastián, 10 de marzo de 1934.—El Alcalde, Fernando Sasiain.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Con arreglo a las condiciones que se hallan de manifiesto en las Oficinas de la Sección de Gobernación-Fomento (Casa Consistorial), y en los soportales de la Casa Ayuntamiento, se saca a concurso, previo examen, la plaza de Conserje del Cementerio Municipal de Polloe.

Las instancias, acompañadas de la documentación exigida, se admiten en las mencionadas dependencias hasta las DOCE horas del día 1.º de abril próximo.

San Sebastián, 10 de marzo de 1934.—El Alcalde, Fernando Sasiain.

El mas agradable y el mejor de los purgantes.

TE CHAMBARD

El remedio más eficaz contra el ESTREÑIMIENTO
PRECIO: 2'50 PTAS. BOTE

Un 50 por 100 de economía

supone el empleo de

“ACHICORIA BAQUE”

Material sanitario

Inmenso surtido en bañeras, lavabos, inodoros; fregaderas de gres, mármol, pizarra y mármol comprimido; lavaderos. Grandes existencias de azulejos blancos y de color para cuartos de baño y cocinas.

C. S. FRANCISCO, 17 :: Teléfono 12-4-27.
Cooperativa Patronal de Consumo de Materiales de Construcción (S. A.)

LA DIFÍCIL SITUACION SOCIAL EN MADRID

Todavía se ignora si el lunes se declarará la huelga general en los periódicos

Siguen su curso las huelgas planteadas y han sido detenidos dos patronos

(POR TELEFONO)

Madrid, 11

SIN INCIDENTES

MADRID.—Durante la mañana de ayer continuaron en igual estado todos los conflictos sociales planteados en la capital de la República.

También continuaron las medidas adoptadas por las autoridades, medidas que en algunos sitios acentuaron, pero en toda la mañana no se registraron incidentes de importancia.

DICE EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El ministro de Obras Públicas, al recibir al mediodía a los periodistas, les dijo:

—He recibido una comunicación del ingeniero señor Murua, director de los enlaces de Madrid, en la que me participa la suspensión de los trabajos en dichas obras, especialmente en el trozo comprendido entre las glorietas de Atocha y Neptuno. Obedece a que se han producido recientemente algunos incidentes y se temen otros que, aunque de menor gravedad, hacen que el peligro sea general para todas las obras en ejecución.

Por esta circunstancia he oficiado al ministro de la Gobernación para que en beneficio de la seguridad de las obras se lleve a cabo la incautación de las obras de ellas por el Estado para su continuación. Esto es más hacedero, ya que la ley faculta para ello en la reciente ley de orden público, y porque además no existen conflictos entre los contratistas de dichos trabajos y sus obreros.

Yo estimo que no sería tolerable que patronos contratistas en obras de tal naturaleza pusieran dificultades para la adopción de las medidas gubernativas de referencia.

El señor Salazar me ha acusado recibo por teléfono de dicha comunicación, anunciándome que el próximo lunes se reanudarán los trabajos en el túnel de los enlaces ferroviarios.

Para esta tarde tengo citados en mi despacho al director de Obras hidráulicas, y al ingeniero señor Pizarro, director de las obras del pantano de Cijara, para estudiar la forma de dar mayor impulso a las obras de dicho pantano.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

También el ministro de la Gobernación recibió al mediodía a los periodistas y les dijo:

—He cursado ya las órdenes oportunas para proceder a la incautación de las obras de los enlaces ferroviarios de Madrid, que están paralizadas y en peligro de derribarse a consecuencia de la huelga del ramo de la Construcción.

El gobernador civil se ha encargado de cumplimentar esas órdenes.

Como en lo que se refiere al conflicto del ramo de la Construcción no se cumplen las disposiciones dictadas por la autoridad, se ha acordado imponer severas sanciones tanto a los patronos como a los obreros que se nieguen a cumplir las órdenes del Gobierno.

Esas sanciones me las reservo por ahora, y sólo diré que son graves.

Con respecto al conflicto de las Artes Gráficas, esta tarde volveré a reunirme con los patronos y obreros.

Insisto en que mi posición no es de arbitraje ni de conciliación pues pasado el asunto a mis manos, únicamente soy el ministro de la Gobernación encargado de mantener el principio de autoridad. Mi intervención no supone que se interrumpan las medidas adoptadas para garantizar dicha autoridad. Más claro: no permito que se enerve ese principio de autoridad.

En cuanto al pleito del personal del periódico "A B C", yo no tengo inconveniente en hablar con los obreros huelguistas, pero en modo alguno lo haré con el Comité de huelga porque se trata de un organismo que está fuera de la ley.

LAS HUELGA DE VALENCIA

VALENCIA.—Las huelgas planteadas en esta ciudad continuaron ayer en igual estado. En la carretera de Madrid se estacionaron grupos de huelguistas del ramo de Transportes impidiendo el paso de los camiones.

Acudieron fuerzas de la Guardia civil que hubieron de dar una carga, y resultó herido de importancia un huelguista.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION EN MADRID

MADRID.—Sigue en igual estado la huelga del ramo de la Construcción. Los obreros acudieron ayer por la tarde a cobrar sus jornales, pero los patronos sólo les abonaron los correspondientes a las 44 horas, descontándoles los de los días que han hecho huelga de brazos caídos.

LOS GRAFICOS MADRILEÑOS

Ayer, a las cinco de la tarde, y llamado por el ministro, estuvo en el Ministerio de la Gobernación el Comité de huelga de los obreros de las Artes Gráficas. La reunión terminó a las seis de la tarde, pero no se llegó a un acuerdo.

El miembro del Comité de huelga señor García Atadell dijo a los periodistas:

—El ministro nos ha dado cuenta de la actitud del señor Luca de Tena, quien está dispuesto a readmitir a parte del personal, prescindiendo de otra parte. En vista de ello, el Comité de huelga ha ratificado su posición, que es la de exigir la readmisión de todo el personal con el abono de los jornales correspondientes a los días de huelga, y el despido del obrero causante del conflicto. Las demás reivindicaciones no tenemos inconveniente en someterlas al estudio y resolución del Jurado Mixto o de una Comisión arbitral.

Después de conocer nuestra actitud —añadió—, el ministro nos manifestó que iba a realizar una gestión cerca del señor Luca de Tena, y nosotros le hemos dicho que el Comité está reunido en sesión permanente para estudiar toda solución factible que se nos presente, hasta las doce de la noche. Pero el conflicto ha enfilado en una fase tal que estimamos difícil que se pueda llegar a un acuerdo. Por ello creemos que la huelga general es ya inevitable. El ministro nos ha hecho diversas y respetables consideraciones encaminadas a que la huelga no alcance a las demás Empresas; es decir, que esté circunscrita a

la clase obrera. blicó otra nota diciendo que la clase obrera está dispuesta a que sean respetados sus derechos, y que los patronos incumplen las disposiciones de las autoridades y no aceptan la jornada de 44 horas.

OTRA HUELGA

Ayer se declararon en huelga 1.200 obreros de los talleres de construcción y reparación de carruajes. Piden determinadas mejoras y anuncian que si no se les atiende se les unirán obreros de otros ramos.

UNA NOTA DE LA FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

La Federación Local de Sociedades Obreras de Madrid publicó ayer un manifiesto en el que se dice que los obreros no tienen más remedio que mantenerse en su actitud, porque los patronos, ante la pasividad del Gobierno, se niegan a acatar las disposiciones gubernativas.

Afirma que a los obreros de la Construcción y a los metalúrgicos no les habrá de faltar el decidido apoyo de otros gremios.

Se anuncia que el lunes se extenderá a toda la provincia la huelga del ramo de la Construcción.

UNA NOTA DE LA PATRONAL

La Federación Patronal publicó una nota en la que se dice que el Comité ejecutivo de dicha entidad convocó para ayer asamblea general de delegados, con objeto de deliberar sobre el conflicto del ramo de la Construcción y del que mantienen los metalúrgicos, habiéndose acordado mantener la actitud ya conocida, pero advirtiendo que están dispuestos a llegar a fórmulas de concordia, descartando lo que se refiere a la jornada semanal de 44 horas, que no la aceptan por estimarla altamente perjudicial.

Dice también la nota que al terminar la reunión varios agentes de Vigilancia invitaron a los patronos señores Baixeras y Suárez Rodríguez a que se reunieran con los representantes de la Directiva. Una vez en la Directiva se acordó que los representantes de la Directiva se reunieran con los representantes de la Directiva. Una vez en la Directiva se acordó que los representantes de la Directiva se reunieran con los representantes de la Directiva.

RELOJES, CUBIERTOS Joyería Ibañez

URBIETA, 33. Teléfono 15-2-88.

La nota termina protestando de estas detenciones, asegurando que los discursos que se pronunciaron fueron extremadamente mesurados.

Se advierte que estas determinaciones del Poder público no harán variar la actitud de la clase patronal.

LAS ENTIDADES ECONOMICAS

El Comité de Enlace de las Entidades Económicas ha publicado una nota haciendo declaración de su absoluta solidaridad con la clase patronal.

LA POSICION DE LA UNION ECONOMICA

También la Unión Económica ha publicado una nota en la que se condena la indisciplina reinante, y mostrando su satisfacción por que el Poder público se muestra dispuesto a afrontar el problema en toda su integridad, con la serenidad y la energía debidas.

Se declara que la jornada semanal de 44 horas en determinadas industrias es ruinosa para la Economía nacional, pues esa medida, aparte de otros graves inconvenientes, dará lugar a la paralización de industrias y al decaimiento de otras, con las evidentes consecuencias de despido de obreros y aumento de los parados forzados.

Se dice que la legislación social corresponde plenamente al Parlamento y no a los Jurados mixtos y a organismos similares que fueron creados para otros menesteres. Añade que también esa función de dictar leyes es de la competencia del Poder ejecutivo, cuya misión es la de velar por el cumplimiento estricto de las leyes dictadas por las Cortes y garantizar el orden público.

OBRERO TIPOGRAFO AGREDIDO

A primera hora de la noche el obrero de los talleres de "A B C", Pedro Pérez García, que después de haber estado en los locales de Prensa Española, se dirigía a su domicilio, al llegar a la calle de Doña Blanca de Navarra fué agredido por varios individuos que le propinaron una paliza. Los agresores se dieron a la fuga. El agredido fué curado en la Casa de Socorro de lesiones de pronóstico reservado.

NOTICIAS OFICIALES DE MADRUGADA

De madrugada, el ministro de la Gober-

nación recibió a los periodistas y les dijo:

—Después de una entrevista que esta tarde tuve con una Comisión de patronos del ramo de la Construcción, autorice la celebración de una asamblea patronal para que en ella se diera cuenta de mis indicaciones.

Como quiera que en esa reunión dos patronos se produjeron en términos de verdadera rebeldía y manifiesta desobediencia, ordené su detención y encarcelamiento.

A esta hora el gobernador civil estará reunido con los patronos y obreros a los que habrá dicho o dirá que es preciso que cesen en su actitud y que acaten las leyes y las cumplan tanto los patronos como los obreros. Los patronos deberán acatar y cumplir los acuerdos del Gobierno sin perjuicio de entablar los recursos legales, y los obreros deberán cesar en la huelga porque ésta es ilegal.

Si es verdad que los patronos se oponen a la reanudación de los trabajos, como el "lockout" es ilegal se atenderán a las consecuencias, y si son los obreros los que persisten en la huelga ilegal se procederá contra ellos con el mismo rigor.

En cuanto al conflicto de los obreros de las Artes Gráficas, yo he dado cuenta a los obreros de la actitud del señor Luca de Tena, que se concreta en estos puntos:

Libertad de contratación de personal obrero, libertad de los obreros a pertenecer a los organismos que tengan por conveniente o a no pertenecer a ninguno.

En cuanto a lo primero el señor Luca de Tena dice que en modo alguno despedirá al obrero que ha motivado el conflicto, y que tampoco está dispuesto a admitir a todo el personal que ha ido a la huelga, sino que readmitirá a los obreros que estime conveniente.

Por su parte, los obreros dicen que reconocen la libertad de contratación del personal, pero si no vuelven al trabajo es porque no se les da la garantía de que todos los huelguistas serán readmitidos.

Yo había recibido noticias por distintos conductos de que había obreros de dicho periódico que mostraban el deseo de reanudar el trabajo, pero que no se atrevían por temor a violencias.

Cumpliendo con un deber y deseando conocer la verdad por los propios interesados, he hecho una gestión que me ha

COMUNIONES
JOYERIA IBANEZ
Teléfono 1-52-88 URBETA, 33

permitido comprobar plenamente que, en efecto, en "A B C" hay un buen número de obreros que han manifestado estar dispuestos a trabajar sin hacer hincapié en lo de la readmisión de todos los huelguistas.

Nuevamente me visitó por la noche el señor Luca de Tena, a quien comuniqué los deseos de esos obreros, y el señor Luca de Tena me manifestó que no tiene inconveniente que esos obreros vuelvan al trabajo, pero que en modo alguno está dispuesto a transigir en lo que él considera fundamental.

Esta actitud del señor Luca de Tena he comunicado ya a las demás empresas de periódicos, y también les he dado cuenta de la posición de los obreros.

Y con esto he dado por terminada mi gestión en este asunto, y ahora me dispongo a amparar los derechos de todos y a no permitir que nadie se salga de los cauces legales. Y sobre todo me dispongo a velar por la tranquilidad pública y a garantizar el orden y la seguridad personal de todos los ciudadanos. No se puede tolerar esta situación de la que salen perjudicados los ciudadanos que nada tienen que ver en estas contiendas.

El lunes saldrá "La Hoja Oficial", y si contra lo que es lógico, los tipógrafos de los periódicos van a la huelga general, el Gobierno adoptará las necesarias medidas para que el vecindario madrileño no quede sin noticias y para evitar que se lancen noticias falsas, infundadas y alarmistas no sólo en la capital de la República, sino en provincias.

Serán amparados todos los derechos, pero no se tolerarán violencias ni otras ilegalidades. Pueden tener todos la seguridad de que el Estado sabrá imponer su autoridad y que será inflexible en todas las asechanzas.

CENTROS OFICIALES

El gobernador ha impuesto una multa de apercibimiento a un industrial armero de Eibar

También informó el gobernador que se había cometido un robo de armas cortas en aquella ciudad. - Reunión de la Junta protectora de animales y plantas

Ayuntamiento

El impuesto de la naranja

El alcalde, en entrevista celebrada con el gobernador para tratar de la posible instalación de un campo de aterrizaje para el servicio aéreo de viajeros, habló, entre otras cuestiones, del impuesto de la naranja, acerca de cuya supresión expuso el señor Muga su criterio de que redundaría en beneficio del consumidor, en la venta de la naranja de calidad irreproachable.

El alcalde prometió estudiar este asunto.

Diputación

Los incendios en los montes

El presidente de la Diputación nos dijo que se había reunido la Junta de Seguros contra incendios en los montes, para el despacho de diversos asuntos.

A la Exposición de Bayona

También nos dijo el señor Becido que hoy, domingo, acompañado del vicepresidente de la Comisión Provincial, irá a Bayona para asistir a la inauguración de la II Exposición de Muestras.

Gobierno civil

Advertencia en un espectáculo

El gobernador nos dijo que había indicado al artista Kasfikis, que actúa en el Victoria Eugenia, la conveniencia de que en los programas, así como en la sala, se anunciara al público que el último número del espectáculo, a pesar de que se trata de puro ilusionismo, no era apto para temperamentos impresionables, evitando así que se repita el caso de que algún espectador nervioso se impresionara hasta el punto de sentirse enfermo en la sala, hecho que presencié el, teniendo que asistir a un espectador que se desmayó.

Armero multado

Nos dijo el señor Muga que había impuesto una multa a la Casa Orbea, de Eibar, por infracción del reglamento de armas, al haber salido armazones de armas, sin la correspondiente guía.

Preguntamos al señor Muga si la multa era elevada; contestándonos que solamente se trataba de una multa apercibimiento.

Robo de armas cortas

También nos dijo el gobernador que se había levantado atestado y se realizaban gestiones, para descubrir un robo de 95 armas cortas, cometido en la fábrica de armas de los señores Espín Hermanos.

Advertencia a los ciudadanos

"Cuando una entidad adquiere armas legalmente en número que se considere excesivo o cuando los funcionarios y particulares estén en posesión de más de tres armas cortas o largas rayadas, darán cuenta al Registro Central, en Madrid.

Los que en la actualidad se hallen en posesión de guía gratuita se considerará caducada ésta, presentándose en las intervenciones de la Guardia civil para que les sea expedida otra nueva.

Igualmente se procederá con las expedidas hasta la fecha a particulares, los cuales quedan obligados a presentarlas juntamente con las armas, para proceder a su revisión por medio de una nota en el respaldo de ellas, en las que conste el haber sido hecha la mencionada revisión.

Esta revisión se hará en los cuarteles de la Guardia civil de toda la provincia.

Todos los que tengan licencia gratuita tienen que proveerse de las guías correspondientes".

Por la noche

—El gobernador civil, al recibirnos por la noche, nos dijo que había estado a despedirse el que hasta ahora ha sido director de la Cárcel de Ondarreta, señor Fernández Moreno, que ha sido destinado a la Dirección del Penal del Dueso.

Para sustituirle vendrá de Bilbao el que ha sido director de la Cárcel de Larrinaga, señor Feito.

—Bajo la presidencia del gobernador celebró ayer reunión la Junta de Protección a los animales y las plantas. Se acordó que la Junta

testimoniara el pésame a la familia del finado, señor Arrieta, que ostentaba el cargo de vicepresidente, y para cubrir la vacante fué designado el inspector veterinario don Venancio Recalde. También se dió posesión al nuevo secretario-contador, don Gabriel María de Lafitte, acordándose un expreso voto de gracias al saliente, don Leopoldo Quiroga.

Acordó la Junta intensificar la campaña pro amor y respeto a los animales y las plantas, y comunicar a los jefes de las estaciones de entronque y alcaldes de las localidades donde se celebran ferias de ganado, para que se tenga el máximo cuidado con los animales.

También se acordó editar el folleto del periodista don Alberto Pedrosa, premiado en concurso, sobre educación escolar en el respeto y cuidado de los animales y las plantas, folleto que será distribuido en las escuelas. Otro de los acuerdos fué el de imprimir también los carteles con lemas en el mismo sentido, para ser colocados en centros docentes y lugares públicos.

—Estuvieron en el Gobierno civil, para despedirse del señor Muga y retirar el oficio de huelga que habían presentado como solidaridad con los pescadores pasaitarras, los representantes de la Náutica y Maquinistas de la capital vizcaina.

—Por la tarde estuvo visitando el señor Muga la Esmaltería Guipuzcoana de Rentería, de cuya instalación hizo cálidos elogios, por ser una de las más importantes de España.

En días sucesivos el gobernador se propone visitar las distintas fábricas de la provincia.

—Terminó diciendo el gobernador que actualmente no existía ningún conflicto en la provincia, pues se había solucionado también el pleito de la Fábrica Suehard.

VINO BAYARD El más enérgico de los reconstituyentes. Devuelve las fuerzas perdidas.

Santoral

Domingo, 11 de marzo. IV de Cuaresma.

Eulogio, Ramiro y Constantino.

Lunes, 12 (Semana 11). Gregorio el Magno, Bernardo y Pedro.

Viajes

De Bilbao se han trasladado a Madrid don Tomás Urquijo y señora.

—De nuestra ciudad también a la capital de la República la ex condesa de Gastamendi.

MOLINS

— ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa. 2. Tlf. 43.473

—Procedente de nuestra ciudad ha permanecido unos días en Zaragoza, con su familia, don Ignacio de Torres.

—Llegó de Bilbao don Juan Gorostiaga.

—De Vitoria, don Francisco Cisneros.

—De nuestra ciudad marchó a Pamplona don Segundo de Urrutia.

Bodas

Para fines del presente mes se anuncia la boda de la bellísima señorita tolosarra Isabel Irazusta Zanoni con don José Manuel García-Briú, hijo segundo de los ex condes de Bayona.

—Para el joven oficial de Marina don Manuel González Ezeano y Villamil ha sido pedida la mano de la señorita Manolita Cavanilles y Vereterra.

La boda se celebrará en el próximo abril.

—El próximo día 15 tendrá lugar en la iglesia de Santa Bárbara, de Madrid, la boda de la señorita Josefina Maffiotte y García, hija del vocal del Tribunal de Garantías, representante en el mismo de la región canaria, y académico, don Luis Maffiotte y La-Roche, con don Juan Enrique Palacios y Acha.

—El día 19 del corriente se celebrará en Madrid la anunciada boda de la señorita Mary Morales de los Ríos y de Palacio con don José Luis de Santiago y Díaz de Mendivil, perteneciente a distinguida familia alavesa.

Almacenes Trueba

MIRACRUZ, 13

Mañana, lunes

dará principio

GRAN QUINCENA BLANCA

durante ella podrá proveerse de artículos propios para casa por muy poco dinero. - Aprovechando esta oportunidad y con objeto de dar cabida a las grandes existencias que estamos recibiendo para la temporada

LIQUIDAMOS INFINIDAD DE OTROS ARTICULOS FIN DE SERIE

a precios tirados. - Téngalos muy en cuenta: DEL 12 AL 27



Variar

Se encuentra enfermo de cuidado nuestro querido amigo el concejal del Ayuntamiento donostiarra don Remigio Peña, cuya pronta curación deseamos.

Letras de

Con motivo del primer aniversario del fallecimiento de doña Dominica Barandiarán Aguirre, esposa que fué de nuestro particular amigo don Jesús Bracerías, hoy, domingo, dirán misas en sufragio de su alma en RR. PP. Carmelitas, tomando parte valiosos elementos del Orfeón Donostiarra.

—A los 18 meses dejó de existir el niño José Antonio Rata Ubide. Esta tarde se celebrará en la parroquia del Buen Pastor el Oficio de Párvulo y a continuación su cadáver será conducido a Polloe.

Acompañamos en su tribulación a sus padres, don Ignacio y doña Cecilia, así como a la demás familia.

—Mañana, día 11, se cumple el primer aniversario de la muerte de doña Gracia Garza Melgo, en cuyo descanso se celebrarán varias misas en nuestra ciudad y en Lodosa (Navarra).

Con este motivo reiteramos a toda su familia nuestro pésame.

—A las nueve de la mañana de ayer fué llevado al cementerio de Polloe el cadáver de doña María Anabitarte Tradi, por cuyo canso se celebraron funerales, a las diez, en la parroquia de San Ignacio.

Ambos actos se vieron muy concurridos.

MOTORES A E G
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL y MORO - San Sebastián

—En Orio se celebraron ayer los funerales por el alma de don José Justino Salsamendi Azcue, cuyo cadáver recibió sepultura en el cementerio.

En ambos actos quedaron bien patentes amistades que contaba el finado, así como el sentimiento que en aquella villa ha producido la muerte de este respetable señor.

—La atribulada viuda, hijos y demás familia del que fué oficial de este Gobierno don Luis Gasca Maurel, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, expresan a todas las amistades su profunda gratitud por las demostraciones de afecto recibidas, así como la asistencia a los actos que en memoria del finado tuvieron lugar.

—Los padres, hermanos y demás familia del finado joven don Eduardo Heras González expresan por medio de estas líneas su gratitud a cuantos han asistido a los actos de recuerdo del finado y por las demostraciones de pésame recibidas.

Renovamos con este motivo a esta atribulada familia nuestro pésame, particularmente a nuestro amigo el industrial don Víctor Heras, tan apreciado, por la pérdida de su hijo.

Academia de corte

En quince días se compromete la señorita Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus pupilas toda clase de prendas (blancas y color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla cataluña y castellano.

— SAN MARTIN, 29, cuarto izquierdo.

SE SOLICITA

médico vacante para dedicarse enteramente a la dirección y propaganda de aparatos médicos, y agentes experimentados para venta de los mismos. Informarán: Publicación San Marcial, 17, primero.

HOTEL PRINCIPE

Hoy, Domingo THE DANCING

Orquestina

Jazz Melody

Precio: TRES pesetas

10 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La vida en Vizcaya

La policía está practicando registros domiciliarios para encontrar armas y explosivos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 11

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo ayer a los informadores de Prensa que no era cierto que hubiese sido denunciado y recogido el último número del semanario socialista "La Lucha de Clases". Lo único que había en el asunto es que había sido enviado un ejemplar al fiscal para que viese si en uno de sus artículos había o no materia de delito.

Añadió el señor Valverde que había regalado una copa para la carrera ciclista organizada por el diario "Excelsius".

LA RECOGIDA DE ARMAS

La Policía ha practicado registros domiciliarios para buscar armas y explosivos, y ha encontrado en el domicilio de Juan Domínguez un revólver, y en el de Honorio Barrio dos pistolas. Como estos individuos carecían de licencia para la tenencia de armas, han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado.

HERIDOS EN RIÑA

En un bar de Recaldeberri rieron varios parroquianos, resultando uno de ellos llamado Angel Unanue con tres heridas de arma blanca en la región torácica, y otro llamado Pedro Ibáñez con una herida contusa en la cabeza.

El estado del primero es de pronóstico reservado, y leve el del segundo.

UNA MULTA

Ha sido multado en mil pesetas un joyero de Bilbao por adquirir alhajas precedentes de robos.

UNA CONFERENCIA

En el paraninfo del Instituto provincial dió ayer una notable conferencia el arquitecto don Estanislao Seguro, acerca de los problemas de urbanización que plantea el proyecto de enlaces ferroviarios.

UN ROBO

En las primeras horas de la madrugada de ayer penetraron ladrones en un estanco situado en la Estrada de Trauco, y se llevaron cuarenta y cinco pesetas en metálico, sellos de correos y tabaco. Para penetrar en el local forzaron el cierre de una ventana.

LA RADIO

El alcalde de Bilbao ha autorizado el funcionamiento de aparatos de radio hasta las doce de la noche, pero recomendando que a partir de las doce se amortigüe la intensidad del sonido para evitar molestias a los vecinos que quieran dormir.

Actividad proletaria

SINDICATO DE OBREROS Y OBRERAS PARAGUEROS Y SIMILARES

Se convoca a asamblea extraordinaria con carácter urgente, que se celebrará en los locales de la U.G.T. mañana, lunes, a las siete y media de la noche.

Dado el carácter de la asamblea se ruega la mayor y puntual asistencia.

SINDICATO DE LA INDUSTRIA DE LA EDIFICACION DE LA C. G. T. U.

Se convoca a los afiliados a la asamblea general extraordinaria para mañana, lunes, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero), para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y discusión de la plataforma del primer Congreso constitutivo de la Confederación General del Trabajo Unitaria de España.

Nombramiento del delegado a dicho Congreso.

Proposiciones generales.—La Directiva.

NOTA.—Se ruega a todos los afiliados que se hallen retrasados en las cotizaciones, se pongan al corriente los sábados, de siete y media a nueve de la noche, y los domingos, de diez y media a doce de la mañana.

PATENTES MARCAS DE INVENCIÓN DE FABRICA

NOMBRES ROTULOS COMERCIALES DE ESTABLECIMIENTOS

Agencia Oficial **VEGA Y GIL**

Villanueva 36-MADRID

DELINTEAS ESPECIALIZADOS-BOCETOS PARA

MARCAS-GESTION DE ASUNTOS EN OFICINAS PUBLICAS-CERTIFICADOS PENALES ETC.

CONSULTA DE 9 a 12 y de 3 a 7 - IDIAQUEZ 12-TEL. 14048

VALENTIN DE VEGA-SAN SEBASTIAN

Telefonos de LA VOZ:

Dirección y Redacción 10-9-89

Administración y Talleres ... 10-0-24.

CRONICA ALAVESA

El lunes, ante el Tribunal de Urgencia, se verá la causa contra seis revolucionarios del pueblo de Labastida

(POR TELEFONO)

Vitoria, 11.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo ayer a los periodistas que había autorizado una conferencia del diputado a Cortes señor Landaburu en los locales de Juventud Vasca, y la celebración de una procesión en el pueblo de Barambio.

Añadió que bajo su presidencia se había reunido la Comisión que entiende en la regulación de los precios de la harina y del pan y había acordado elevar al ministro de Agricultura la propuesta de precios para el presente mes.

LOS SUCECOS DE LABASTIDA

El próximo lunes y ante el Tribunal de Urgencia se verá la causa seguida contra seis vecinos de Labastida, acusados de haber tomado parte en los sucesos revolucionarios que se desarrollaron en dicho lugar en el mes de diciembre último.

CLAUSURA DE UN CENTRO

Por incumplimiento de algunas disposiciones legales, ha sido clausurado el Centro obrero denominado "La Tierra", del pueblo de Berantevilla.

Noticias de Aragón

Ha sido destituido el Ayuntamiento en pleno de Pinseque, por no cumplir órdenes gubernativas

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 11

DESTITUCION DE UN AYUNTAMIENTO

En virtud de resolución de la Superioridad, en expediente instruido al efecto, ha sido destituido por el gobernador el Ayuntamiento en pleno de Pinseque por mostrar negligencia reiterada en el cumplimiento de órdenes del gobernador de Zaragoza.

REGISTROS

La Policía ha practicado registros en la Facultad de Medicina y en el Centro Tradicionalista por haber recibido confidencias de que en ambos lugares se guardaban armas. El registro dió por resultado el comprobar la falta de fundamento de la denuncia, tanto por lo que se refiere a la Facultad de Medicina como en el Centro Tradicionalista.

MUERTO POR UN TREN

Cerca de la estación de Pina fué hallado en la vía el cadáver, terriblemente destrozado por las ruedas de un tren, de un hombre que aún no ha podido ser identificado.

UNA DETENCION

Anoche fué detenida en el paseo de la Independencia una mujer joven que se dedicaba a repartir una hoja anarquista conteniendo amenazas e insultos contra las autoridades.

EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO

En Bunijosa se encontraban dos amigos examinando una escopeta y el arma se disparó dando la carga en una rodilla al llamado Vicente Rubio, de 19 años, y produciéndole una herida de pronóstico grave.

El barco bacalero "Hispania" continúa sin novedad, en aguas de Islandia

Un periódico de la mañana publicaba ayer la noticia, con carácter particular, de haberse recibido en Pasajes un telegrama dando cuenta de haber naufragado el bacalero "Hispania" en aguas de Terranova. Se creía que en el barco habían perecido varios tripulantes. El colega terminaba haciendo constar que celebraría no tuviese confirmación la noticia.

En efecto, así ha sido. La Casa "Pysbe", propietaria del barco, desmintió los rumores circulantes y la noticia publicada. Afortunadamente, no había ocurrido ninguna novedad a bordo del "Hispania", que continuaba sus labores de pesca en aguas de Islandia.

Ayer por la tarde se recibió en la dirección de "Pysbe", como todas las tardes, un radiotelegrama del capitán de dicho barco comunicando que nada había ocurrido.

El rumor había causado la consiguiente inquietud en nuestra ciudad. Pero, como se ve no ha ocurrido nada, de lo que todos nos felicitamos.

El extranjero detenido

Continúa sin ponerse en claro la detención del extranjero —de nacionalidad francesa, según se nos ha manifestado— que se llevó a cabo el jueves por la tarde en una sastrería de la calle Miracruz. Las gestiones continúan para esclarecer la personalidad de este individuo, que no ha sabido explicar la procedencia del dinero, en billetes franceses, que le fué ocupado.

Según se nos informó ayer por el gobernador, este detenido ha incurrido en algunas inexactitudes, no poniéndose tampoco en claro el destino que dió a un giro por el impuesto y que, como decíamos ayer, parece que iba dirigido para responder de la libertad provisional de no se sabe quién.

Se ha hecho de este detenido una detallada ficha, que ha sido remitida a la Dirección General de Seguridad y a la Policía francesa para ver si se pone algo en claro.

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXBOL GORI".

ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27.

INFORMACION DE NAVARRA

Un fraticida del pueblo de Ucar es condenado a ocho años y un día de prisión

(POR TELEFONO)

Jamplona, 11.

VISTA DE UNA CAUSA

Ayer se vió en la Audiencia de Pamplona la causa instruida contra Eleuterio Burizabal, que en el pueblo de Ucar mató de un golpe de azadón a un hermano durante una riña que ambos sostuvieron. Como el Jurado apreció la existencia de cuatro atenuantes en favor del procesado, éste fué condenado a ocho años y un día de prisión solamente.

UNA CONFERENCIA

En la Academia Médico Quirúrgica dió ayer una notable conferencia el doctor Juaristi acerca de la peritonitis tuberculosa.

Fuó muy aplaudido.

CONFLICTO EVITADO

La anunciada huelga de jornaleros de Cortés ha sido evitada gracias a la intervención del delegado provincial de Trabajo y del Jurado mixto, aceptando la fábrica azucarera el tomar obreros de los apuntados en la Bolsa del Trabajo.

UNA AGRESION

En Larraga el vecino Santiago Moreno discutió con el guardia municipal Félix García y le hizo un disparo de pistola, produciéndole una herida en la región abdominal. El agresor fué detenido. El estado del herido es grave.

OBRERO ASFIXIADO

En la fábrica de cemento de Olazagutía penetró en un depósito de materias primas, sin observar las debidas precauciones, el obrero Antonio Lecea y pereció asfixiado.

Comuniones / Comuniones / Comuniones

Joyería **LA JOYITA** Platería

Relojería Aldamar, 12 (Junto al Mercado de la Brecha) Cubiertos



Mírese en el espejo

y si la piel de su rostro, brazos y escote no está absolutamente limpia de imperfecciones; si aparecen granitos, rojeces, manchas y asperezas, necesita usted la acción depurativa y balsámica del

JABON RICHELET



Reanimo los tegumentos, elimina las irritaciones, escoceduras, acnés, granitos y toda clase de imperfecciones cutáneas. Su influencia es definitiva en el embellecimiento de la piel; cuanto más delicada sea ésta, tanto más agradece los efectos purificadores y sedantes de este Jabón extra puro, preparado con los principios oleaginosos más suaves y con los alcalinos más favorables al cutis.



En perfumerías, droguerías, farmacias

Laboratorio Richelet.
San Bartolomé, 22 y 24
San Sebastián.

es una caricia

En el Ateneo Guipuzcoano

El pianista Erich Landerer dió ayer un concierto interesante

Un pianista extranjero, un joven muchacho que tiene la apariencia de un novel que sale por vez primera a ver el mundo, cosa nueva para él, dió ayer un concierto en el Ateneo Guipuzcoano. El aspecto del muchacho atrae la simpatía; su labor, demostrativa, hasta más allá de la evidencia, de un gran voluntad, de un constante sacrificio para servir a la más noble de las ambiciones humanas (elevarse hasta la cúspide a costa del propio esfuerzo), despierta en las gentes esa benevolencia que sirve de gran aliento para quienes se entregan a una vida, a toda una vida, flados en la comprensión de los demás que, a las veces, se traduce en admiración, no por lo realizado, quizás, pero sí por esas expresiones de un deseo vehemente de llegar a ser lo que se sabe que aún no se es.

Erich Landerer quiso—y lo llevó a cabo—presentarse ante el público del Ateneo como ante un tribunal examinador de conocida severidad en sus fallos. E incurrió en la ingenuidad de ofrecer la temible sonata de Liszt y la Fantasia (op. 17) de Schumann, obras—sobre todo la primera—de tales dificultades de ejecución y de interpretación que no figuran en los programas de las primeras ni segundas figuras del piano. Desde que aquel otro joven pianista, un inmoderado entonces—que luego ganó el premio de interpretación de Chopin, interpretó la Sonata de Liszt en el Gran Casino, hace más de dos años, no la habíamos vuelto a oír. Uninsky entonces, llevaba la obra para darse a conocer en España, y logró triunfar rotundamente; pero aquel muchacho, mucho más viejo en espíritu que Landerer, llevaba en su rico bagaje, además de una técnica perfecta, de un absoluto conocimiento de los secretos del piano, una experiencia que no sabemos dónde adquirió, pero que completaba los recursos mecánicos y los conocimientos teóricos tan bien acoplados que hacían de él un viejo pianista que podía prescindir de los trucos de programa a que recurren muchos de los ya veteranos artistas que han triunfado, y que triunfan gracias a una técnica efectista y a una innegable habilidad.

Landerer hizo ayer el alarde de su programa: se sometió así al juicio y al fallo del público y corrió un grave riesgo: el de la incomprensión explicable en públicos que buscan más la hora de solaz que la ingrata labor de las especulaciones analíticas. Porque si ante un tribunal formado por auténticas competencias musicales el artista puede y debe rendir el máximo exponente de su capacidad, ante ese otro tribunal que es el público ha de cuidarse más del efecto—un efecto basado sobre firme cimiento, desde luego—que entretenga, que de la exposición técnica a base de edificios musicales de pura y complicada arquitectura.

Claro es que hay verdaderos maestros en el arte que utilizan para su lucimiento y para exponer su excepcional asimilación artística, obras de apariencia sencilla: Scarlatti, Rameau, Mozart, analizadas a fondo y estudiadas hasta los más leves resquicios en que pudiera esconderse algún efecto. Y así resulta que la interpretación y la ejecución de esas obras de apariencia simple no son igualadas por nadie. Ejemplo, "Pastoral" y "Capricho" de Scarlatti por Alejandro Brailowsky. Pero si para la obtención de estos resultados se utilizan esas obras, ¿qué no habrá de hacerse con esas obras de importancia tan grande que los consagrados tienen buen cuidado de no incluírlas en sus programas? Porque ya las conocen; las han conocido de jóvenes, en los comienzos de su carrera, como ahora Landerer. Pero la experiencia les enseñó que mejor se conquista a los públicos con delicados encajes que con macizos tapices, por bien tejidos que estén éstos.

El pianista Landerer venció con fortuna las grandes dificultades del programa; se hizo aplaudir y hubo de dar fuera de programa la conocida "Gran polonesa", de Chopin.

Demostó esa carencia de experiencia de todo novel; pero también que hay en él un buen pianista. En el correr del tiempo llegará a conocer las habilidades de los maestros, y ayudado por la técnica y por su temperamento, el acopio de algunos conocimientos sobre la sonoridad, y, por consecuencia, del instrumento, podrá triunfar plenamente, acaso con más facilidad y con mayor verdad que algunos de los que hoy triunfan porque hace mucho son unos experimentados.

ORFEO.

Unión Artesana

En memoria de don Javier Peña y Goñi

Hoy, domingo, a las once y media de la mañana, se dirá en la iglesia de Santa María una misa rezada en sufragio del alma de don Javier Peña y Goñi (q. e. p. d.), presidente del Orfeón Donostiarra y que figuró en las listas de socios de la Unión Artesana casi desde su fundación hasta su fallecimiento.

La Unión Artesana rinde este póstumo homenaje a su memoria, y ruega a todos los socios acudir al citado acto para testimoniar el pesar que la pérdida de tan antiguo y precioso socio nos ha producido.

HOY, VELADA INFANTIL DE CINE

Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará una grandiosa velada de cine infantil, proyectándose un gran programa de bonitas y entretenidas películas.—La Directiva.



PARIS. — La tradicional fiesta de la "Mi-Carême" ha sido presidida este año por estas tres lindas "demoiselles": de derecha a izquierda, la "Reina de las reinas de Francia", la "Reina de Montmartre" y la "Reina de París", triple alianza coronada en homenaje a la Belleza.

(Foto Rol.)



PARIS. — En la fiesta de la "Mi-Carême" del 14 distrito de la capital francesa se ha dado un sentido comercial al desfile, en el que figuraron la carroza del popular Mickey, creación del cinema yanqui, y estos cabezudos, que recuerdan, en parte, las viejas fiestas españolas.

(Foto Rol.)

Próximo a terminar el folletín "LA PANADERA", de

XAVIER DE MONTEPIN

que tanto éxito ha alcanzado entre nuestros lectores, en breve comenzaremos a publicar otra novela del mismo autor, uno de los maestros de este difícil género.

LOS DRAMAS DEL MATRIMONIO

es el título de la nueva obra de

XAVIER DE MONTEPIN

que LA VOZ DE GUIPUZCOA, autorizada especialmente por la Casa Editorial Ramón Sopena, de Barcelona, comenzará a publicar la semana próxima.

LOS DRAMAS DEL MATRIMONIO

reune las cualidades de emoción, intriga y patetismo que son las características del famoso escritor francés.

TEATRO
VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía
de ilusionismo

GRANDES FUNCIONES PARA HOY DOMINGO

Tarde: a las 4 ½ y 7 Noche: A las diez y media
El portentoso mago, considerado como el primer ilusionista del mundo

KASFIKIS

en su gran espectáculo "LAS MIL Y UNA NOCHES"

El turismo y la aviación

Por el establecimiento de un campo de aterrizaje en Guipúzcoa

Ampliamente dábamos cuenta ayer en estas columnas de la visita que el vocal del Patronato Nacional de Turismo señor Cafranga hizo al gobernador, señor Muga, para exponerle un asunto interesante para Guipúzcoa relacionado con el establecimiento de un campo de aterrizaje, para etapa de la línea aérea Madrid-Pamplona, que el Gobierno español va a establecer el próximo verano.

Esta visita fué confirmada en una carta que el señor Cafranga dirigió a la autoridad gubernativa, de la que publicábamos copia.

Ayer mismo el gobernador continuó el cambio de impresiones, iniciado el viernes, con el alcalde de la ciudad, señor Sasial, y el presidente de la Comisión Gestora, señor Bellido.

El gobernador, que ha acogido esta iniciativa con verdadero cariño, se ha ofrecido para hacer directamente una gestión con el Ministerio respectivo para conseguir que se destaque una Comisión técnica que, sobre el terreno de Guipúzcoa, realice un estudio del posible emplazamiento de un aeródromo.

El señor Bellido informó detenidamente al gobernador del proceso que había seguido el proyecto de construcción de un aeropuerto en la ciudad fronteriza de Irún, donde existe una magnífica explanada denominada "Playa-aundi". Este terreno fué visitado en distintas ocasiones, oficialmente, por varios ingenieros del Estado, que informaron favorablemente acerca de las ventajosas condiciones que reunía el lugar en principio elegido como emplazamiento, por su fácil salida al mar y otras condiciones muy dignas de ser tenidas en cuenta.

Hará aproximadamente dos años y medio hubo un segundo informe, hecho por dos ingenieros, informe que estaba en contraposición con el anteriormente realizado. Al parecer, se achacaron a esto circunstancias de competencia, con vistas a otra provincia, quedando en suspenso el proyecto de construcción del aeropuerto en la ciudad fronteriza.

Añadió el presidente de la Comisión Gestora que, a pesar de este informe adverso, ha habido varios informes favorables a la construcción en Irún del campo de aterrizaje, de que ahora se vuelve a hablar ante el anuncio del servicio regular de aviones para viajeros que el Gobierno español va a establecer el próximo verano.

El gobernador recibió satisfactoriamente las sugerencias del señor Bellido, detalles que no conocía con amplitud, y en vista de esto volverá a insistir sobre el proyectado aeropuerto, para lo que se interesará la realización de un nuevo estudio técnico.

Jurado mixto ferroviario de Guipúzcoa y Navarra

Don José Iribarne de la Casa nos comunicó en atento escrito, haberse posesionado del cargo de presidente de la Agrupación de Jurados Mixtos del Trabajo Ferroviario de Guipúzcoa y Navarra, para el que ha sido designado recientemente.

Agradecemos la atención y el ofrecimiento que nos hace, correspondiendo con nuestro cordial saludo.

Consejo Provincial de primera enseñanza de Guipúzcoa

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores maestros nacionales y presidentes de los Consejos locales de la provincia se abstengan de mandar cumplimentados los impresos estadísticos escolares que pocos días ha recibieran.

San Sebastián, 10 de marzo de 1934.—El presidente.

CINES

EMPRESA S.A.D.E.
PROGRAMAS DE HOY
EN SUS LOCALES

MIRAMAR.—Últimas proyecciones de "VEINTE MIL AÑOS EN SING SING", por Spencer Tracy. A las 3'45, infantil. Noche, sesión doble.

PRINCIPE.—Programa doble: "EL CAPITAN DISLOQUE", cómica, por Summerville, y la

"LA NOVELA DE UNA NOCHE" (hablada en español), por Liane Haid y G. Diesel.

BELLAS ARTES.—Programa doble: "LA NOVELA DE UNA NOCHE" (en español) y "DIPLOMANIAS", por Wheeler y Woolsey. A las 3'30, infantil.

TRUEBA.—Programa doble: "DIPLOMANIAS" y "EL PADRINO IDEAL". A las 3'30, infantil.

PETIT CASINO.—Éxito colosal: "DOS MUJERES Y UN DON JUAN". Por G. Campos y "Varillas". A las 3'30, popular.



Hoy, en Madrid, el X España-Portugal

A las cuatro menos cuarto se iniciará la eliminatoria entre los equipos representativos de España y Portugal

Hasta la hora del encuentro no se sabrán con certeza las alineaciones. - Confiamos en nuestros compatriotas. - Ya se han agotado las localidades

¡A HORAS VISTA!

Hoy se juega el décimo Portugal-España. Pero este décimo tiene una importancia que no tuvieron los nueve anteriores. En aquellos la victoria o la derrota no contaban sino para ser anotadas en el historial y para aumentar o rebajar el valor de cada fútbol nacional. Hoy el partido constituye parte de la eliminatoria que ha de decidir si a Roma, al Campeonato del Mundo, ha de ir España o Portugal.

Nosotros tenemos confianza en los colores rojos de nuestros compatriotas. Sabemos, si, por referencias—y por resultados—que el fútbol lusitano ha mejorado, pero se nos figura difícil que sea precisamente en este décimo match cuando los portugueses consigan en tierra hispana un resultado que nunca lograron. (Porque en España siempre perdió el equipo nacional portugués; y sólo una vez empataron en «su casa»).

Mas nuestra confianza no es una confianza absoluta. Y mal podría serlo cuando a pocas horas del encuentro, por unas o por otras circunstancias, todavía no se sabe con entera seguridad si el equipo español lo integrarán éstos o los otros elementos. Aunque ayer se dijo que Zabalo jugaría, porque el doctor Oller ha garantizado la bondad de su estado físico y ha asegurado que sus lesiones no se resentirán, también se dice que Zamora y Quincoces, en cambio, han «charlado» con García Salazar recomendándole por diversas causas que sea el guipuzcoano Goyeneche (que sobre el terreno ha probado en los partidos preparatorios su buena forma) quien forme en el once.

Y si este detalle se ignorará hasta la hora del encuentro, se ignorará asimismo si el seleccionador se decide por el cambio anteriormente anunciado...

Por si esto no fuese suficiente para aminorar nuestra confianza, resulta que en el bando contrario ocurre algo semejante. Todavía no ha decidido el seleccionador luso si será Pereira o si será el veterano Augusto de Silva quien forme en el eje del equipo. Y éste, indudablemente, es un detalle de la máxima importancia.



He aquí a los futbolistas portugueses, que esta tarde intentarán demostrar en Madrid el progreso de su juego. Gente joven y entusiasta, derrochará, sin duda, codicia y coraje. Que la fortuna colabore con los nuestros para que les derroten netamente.

(Foto Contreras y Vilaseca.)

Con todo, insistimos en consignar nuestra confianza en el equipo español. Ganará, una vez más, España, como ganó en ocho anteriores ocasiones; pero lo que nos congratularía es que el triunfo fuese neto, claro, rotundo, tan neto, claro y rotundo, que los mismos equipiers cobrasen una dosis de moral que les hiciese pensar que ese equipo que a todos los españoles nos parece endeble—y sólo una buena representación del fútbol español, pero no la mejor—era un buen once.

Porque cuando ellos llegasen a creérselo y a confiarse, podríamos nosotros mirar con la misma esperanza que al de hoy al encuentro que españoles y portugueses jugarán al siguiente domingo en Lisboa.

J. M.

INFORMACION.—NOTAS

De Portugal se había anunciado la llegada a Madrid de un tren especial. A última hora se asegura que el organizador de la expedición ha desaparecido con la recaudación.

El partido se jugará en Chamartín. Probablemente los equipos serán:

Portugal:

Dos Reis;
Martins, Serrano;
Nova, Pereira o da Silva, Pinto;
Mourao, Waldemar (del que dicen y no acaban), Mesquita, Sousa (Pinga) y López.

España

Zamora;
Zabalo, Quincoces;
Cilaurren, Marculeta, Fede;
Ventolrá, Regueiro, Lángara, Chacho y Gorostiza.
Arbitrará el belga Van Praag.

El lleno será completo. Ya ayer, sábado, la Federación Española de Fútbol advirtió al público en todos los periódicos que las taquillas no se abrirían porque habíase agotado las localidades.

ECOS

De todas partes

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Hoy se juegan los partidos de "ida" de la primera eliminatoria para la Copa de España, con el siguiente programa:

Osasuna de Pamplona-Athletic de Madrid.
Constancia F. C. de Inca-F. C. Barcelona.
Ceuta-Sevilla.
C. D. Tenerife-Hércules de Alicante.
Baracaldo-Sporting de Gijón.
C. D. Logroño-Murcia F. C.
Valencia F. C.-Racing de Santander.
C. D. Coruña-Onuba.
Betis de Sevilla-Levante F. C.
C. D. Español-Racing del Ferrol.
Zaragoza F. C.-Arenas.
C. B. Sabadell-Celta de Vigo.

Campos de los equipos citados en primer lugar.

ARBITROS PARA HOY

Relación de árbitros guipuzcoanos para los partidos que se jugarán hoy, domingo:

Zaragoza-Arenas, a las tres y media, en Zaragoza, señor Steimbom.
Touring-Unión Club de Irún, a las tres y media, en Atocha, señor Jáuregui.
Tolosa-Logroño, a las tres y media, en Tolosa, señor Fernández.
Caddies-Easo, a las diez y media, en Adoain, señor Munguía.
Español-Vasconia, a las once, en Atocha, señor Usandizaga.
Olimpia-Izaga, a las once, en Jolastokieta, señor Echave.
Arsenal-Iberia, a las nueve, en Jolastokieta, señor Azpiazu.

Pasayako-Umore Ona, a las tres y media, en Jolastokieta, señor González.

UNA VICTORIA DEPORTIVA BELGA SOBRE FRANCIA

PARIS.—En el match internacional femenino de hockey sobre hielo, el equipo de Bélgica venció al de Francia por un tanto contra cero. (United Press.)

NEUSEL VENCIO A LEWINSKY POR PUNTOS. NUEVA YORK.—En la velada de boxeo celebrada el viernes en el Madison Square, el boxeador alemán Neusel venció por puntos al boxeador americano Lewinsky en un combate a diez asaltos.

Al principio del tercer asalto estuvo Neusel dos veces groggy, pero reaccionó bien y terminó dicho asalto era Lewinsky el que encontraba en dicha peligrosa situación.

La decisión del jurado fué bien acogida por el público, pero los cronistas deportivos asistieron a la velada sostienen que en realidad debió concederse la victoria a Lewinsky. (United Press.)

Los grandes campeones natos del Abandotarra

Como prometimos días pasados, vamos a ver a los interesados al corriente de la marcha de los campeonatos de parchis, tute más escoba que a organizado esta Sociedad.

Son ya muchos los inscriptos a la vista de los numerosos y valiosos premios que se cederán, por lo cual y para facilitar la labor de organización, la inscripción se cerrará miércoles, día 14, a las nueve de la noche, biendo todos los inscriptos abonar para fecha la cuota de inscripción, pues de lo contrario serán excluidos de la lista.

Los que deseen informarse bien del reglamento, premios y otros detalles, pueden acudir por esta Sociedad, donde se hallan expuestos. ¡Animarse, muchachos, que el campeonato merece!—El secretario.

Frontón Moderno

Hoy, domingo:

TABOADA y VICENTE
contra
ARGARATE e IBARLUCEA

Frontón Moderno

Hoy, domingo:

Gran quiniela
IBARLUCEA, ANGEL, VICENTE
GABRIEL, ARGARATE, TABOADA

Frontón Moderno

Hoy, domingo:

PASIEGUITO y SALAVERRIA I
contra
AZPIROZ y ARAMBURU I

Bailes en el Urumea

EL MEJOR SALON DE LA CIUDAD

Música sin descanso. - Amb gú económico. - Banda y orquesta De CUATRO y MEDIA A NUEVE. - Hay calefacción. - Se despa-
chan localidades de palco

¿Encajes - Canesús?

Encontrarán un gran surtido con 10 % de descuento que se hará en el acto de su compra, así como de canesús y cuellos durante este mes de marzo. Lanas altas calidades. Botones novedad. Bolsas. Guantes y medias de todas calidades y precios, en la mercería

"LA DALIA" Miracruz 28 A. Te éfono 15820



TEATRO PRINCIPAL



Hoy, a las 3'30, 5'15, 7'15 y 10'30

Exito rotundo de JOSE MOJICA, en

LA CRUZ Y LA ESPADA

Una película modelo entre la producción hispana.

Fin de las hernias

Esta terrible dolencia, que tantos sufrimientos produce y tantas victimas ocasiona, está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT, que le han puesto fin para siempre, dejándole reducida a la nada. BRES, MUJERES y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa; todos podéis curaros, con estos científicos aparatos, que no llevan arabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando a herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos: si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT, que gustosamente atenderá gratis a cuantos le presenten en SAN SEBASTIÁN, y en el HOTEL EUROPA de BARCELONA el próximo JUEVES, día 15 del corriente.—NOTAS: En BILBAO, el día 14, en el HOTEL MARINO (Correo, 23), y en PAMPLONA, el día 16, en el HOTEL PIRINEOS.—ESPECIALIDAD: fajas medicas y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.—Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

Patrón especializado

TRABAJOS DRAGADO, SE NECESITA DIRIGIRSE, CON REFERENCIAS TRABAJADAS, A S. G. F. VERGARA, 11.—BARCELONA.

10 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Ciclismo

El belga Romain gana, destacado, la cuarta etapa

Pero su compatriota Rebry se coloca primero en la clasificación general

Sigue corriéndose en medio de creciente expectación en el mundillo ciclista, la carrera París-Niza.

Pero esta denominada "Carrera al sol" continúa disputándose sin que el astro rey tome parte en ella; por el contrario, las etapas están siendo amenizadas con insistentes chaparrones.

La nota desagradable la ha constituido el duelo poco fraterno que han venido manteniendo los franceses Lapebie y Archambaud, y que ha concluido con el agotamiento del último de los citados.

El belga Rebry ha demostrado hallarse muy en forma, y en la carrera de hoy, a los cien kilómetros, ha demarrado energicamente y ha iniciado una fuga vertiginosa llevándose a su rueda a su compatriota Romain Maes y al francés Petit III. Luego han organizado la caza, saliendo tras de ellos Cornet, Rinaldi y Lapebie, pero éste ha aminorado el tren y no ha intentado ningún esfuerzo extraordinario para alcanzar a Rebry, de quien es compañero de marca.

Rebry sufrió un desfallecimiento cuando le faltaban apenas cincuenta kilómetros para llegar a Marsella, pero pronto se repuso y entró a escasa distancia del vencedor.

CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA

1. Romain Maes, que cubrió los 204 kilómetros en 5 horas 46 minutos, a una media horaria de 35,500 kilómetros.
2. Rebry, en 5 h., 46 m., 4 s.
3. Petit III, en 5 h., 47 m., 48 s.
4. Danneels, en 5-51-43.
5. Egly, id.
6. Rinaldi, id.
7. Silvere Maes, id.
8. Bonduel, en 5-52-5.
9. De Caluwe, en id.
10. Demuyser, id.
11. Adan, en 5-53-12.
12. Tommies, en id.
13. Bruneau, en 5-53-24.
14. Molinaro, en 5-53-30.
15. Vietto, en 5-54-05.
16. Van Rysselberghe, en 5-54-16.
17. Cornet, id.
18. Louviot, id.
19. Le Galvez, id.
20. Ex aequo: Archambaud, Lapebie, Schepers, Level, Le Dodrogo, Speicher, etcétera.

En la clasificación general se ha producido un cambio importante. Iban iguales Lapebie y Rebry; ahora va en primer término el belga con más de ocho minutos de ventaja.

He aquí los tiempos de ambos:

1. Rebry, en 25 horas, 5 minutos, 27 segundos.
2. Lapebie, en 25-13-38.

Hoy, domingo, se correrá la última etapa, subdividida en dos partes: Marsella-Cannes

CLASIFICACION GENERAL

(208 kms.), y Cannes-Niza (90 kms.)

La Fiesta de Pedal en Eibar

A propósito de tener concedida el Club Deportivo de Eibar la Fiesta del Pedal para su ciudad el año corriente; proposición que fué aceptada unánimemente por todos los delegados que acudieron a la última Asamblea regional celebrada recientemente en San Sebastián; no estaría de más que tanto el Deportivo como el Comité, fijaran ya la fecha anunciándola en la prensa para que las sociedades y aficionados que de antemano preparan sus excursiones del año, así como a los organizadores de carreras la tuvieran presente, evitándose aplazamientos y demoras que a todos perjudican.

Las huestes cicleras despliegan desde hace varios días sus actividades pedalísticas y bueno sería ponerles sobre aviso, para que se vayan dando cuenta de que la Fiesta del Pedal en Eibar revestirá vuelos de magna.

El Ayuntamiento y el Club Deportivo de Eibar, con la cooperación de todas las sociedades deportivas y recreativas de la ciudad y pueblo en general, demostrarían una vez más que Eibar sabe acoger y unir con alegría en sus brazos a todo el que la visita.

Como aficionado y amante del pedal, me voy a permitir proponer unas fechas y un pequeño extracto de lo que pudiera ser la

próxima fiesta 1934, haciendo la salvedad que vería con agrado que la prensa y plumas más expertas que la de hoy rompieran lanzas para que dicho día no se borrara fácilmente de nuestro recuerdo, procurando que sirviera de ejemplo y estímulo en lo sucesivo a los demás organizadores.

Sería buena la fecha del 20 a 27 de mayo, por ser los días más largos y seguros del año. Invitaría a los ciclistas de las provincias vecinas de Logroño, Burgos y Santander, recordando la grata visita que nos hicieron hace diez años destacados deportistas.

Desde la víspera los chupinazos se oirían desde largas distancias; los ciclistas que acudieran tendrían locales acondicionados por secciones o departamentos con claros letreros que indicasen Sociedad o pueblo con doble numeración, una para la bicicleta y otra para su propietario.

A las siete, diana escoltada por un nutrido grupo de chirrindularis. A las 9,45, gran manifestación ciclista, recorriendo las principales calles; el presidente y Directiva del Comité Regional, Ayuntamiento y demás representantes irían al frente siguiendo en orden riguroso todos los clubs que de antemano lo

hubiesen solicitado, cerrando esta comitiva los individuales.

A las diez, entretenida carrera de lentitud, tomando parte uno o dos individuos por cada Sociedad, otorgándose valiosos premios.

A las once y media, gran concurso de cintas con sorpresas, teniendo muy presente que la juventud eibarresa se comportaría como aquel año, donando numerosísimos y esmerados recuerdos que noche y día elaboraron sus felicitadas manos. Estas señoritas tendrían reservado un sitio de honor durante el transcurso de los festejos y tal vez las mismas postularían con una pequeña insignia conmemorativa en favor del Hospital o de los parados; existiendo una bien presentada mesa presidencial compuesta de las más bellas, las cuales se harían cargo de la postulación, presentando además al público a la firma el Album de anexión y, cuyo recuerdo lo conservaría el Deportivo.

A la una, banquete oficial, siendo obligación el pago e inscripción con dos días de antelación. También se habilitaría un local con mesas para los ciclistas que vinieran con su comida, no faltándoles el chistu y taboal.

PARIS-NIZA. — Los ciclistas que están corriendo las cinco etapas del Paris-Niza atraviesan Montargis, un pintoresco pueblecito francés. (Foto Rol.)

VERDADERAS OCASIONES

en

"Almacenes Urbietta"

Calle Urbietta, 32 y San Bartolomé, 3

POR OBRAS QUE SE HACEN EN LA CASA, Y ESTANDO CUBIERTOS DE ANDAMIOS,

PROCEDEREMOS A LIQUIDAR TODAS LAS EXISTENCIAS A PRECIOS DE VERDADERA GANGA. — NOTA DE PRECIOS DE ALGUNOS ARTICULOS:

Ligas seda caballero, a	0'40	Gamisetos felpa caballero, a	2'75
Calcetines caballero, a	0'30	Bombachos azules, a	3'40
Calcetines lana, fuertes, caballero, a ..	0'85	Bombachos pintor, a	3'25
Toallas felpa, desde	0'40	Buzos azules, desde	7'90
Paños para el suelo, a	0'25	Americanas pintor, a	5'75
Delantales cocina con peto, a	0'50	Buzos pintor, a	7'90
Gran surtido en pañuelos, desde	0'10	Americanas azules, a	6'30
Cinturones caballero, a	0'75	Pantalones caballero, a	5'90
Sábanas grandes, a	4'30	Camisas sarga fuertes, a	3'60
Cinco metros tela cruda, por	3'50	Trajes drill caballero, desde	13'00
Mantas lana, desde	4'75	Trajes paño caballero, desde	26'00
Americanas paño caballero, a	6'00	Jerseys corbata niño, a	1'75
Americanas drill caballero, a	5'00	Jerseys escapulario niño, a	2'60

CAMISAS, BOINAS, CORBATAS Y TODA CLASE DE CONFECCIONES, MAS BARATO QUE EN FABRICA.

No confundirse: URBIETA, 32 y SAN BARTOLOME, 3

:: COMEDORES ::

Urbietta, 4

:: GABINETES ::

CONTADO

MERKIENA

PLAZOS

ROPAS de CAMA

Urbietta, 4

APARATOS de LUZ

Con el apoyo del Ayuntamiento, Comité Regional, casas constructoras de bicicletas y accesorios y, con el de otros industriales, así como comerciantes y demás, se editará un curioso y esmerado folleto con artículos de conocidos cronistas, con fotografías de antiguos y modernos propagadores, sin faltar entre ellos Dapausa, Ormazabal, Irastorza, Gervais, Brías, Soriano, Adarraga y otros; los viejos y actuales corredores tendrían su reservado con anécdotas y andanzas; ganadores, horarios y kilometrajes de las pruebas más clásicas que se han celebrado en la región, records nacionales e internacionales y, en suma, una interesante revista como recuerdo, por 50 céntimos.

A las tres y media, música y en sus intermedios juegos populares. A la misma hora, en el frontón Astelena, interesantes partidos de pelota, conteniendo varias parejas de chirrindularis.

Las casas constructoras de bicicletas tendrían abiertas al público sus puertas.

A las seis de la tarde, alegre kalejira y ensordecedora traca, dándose por terminado así el Gran Día Ciclista de Eibar.

José R. Santamaría.

7 marzo 1934.

Segundo campeonato escolar de cross-country de Guipúzcoa

Se pone en conocimiento de los inscriptos para participar en esta prueba, que la entidad organizadora, por dificultades surgidas a última hora, se ve en la obligación de suspender la prueba para una fecha que oportunamente se anunciará por medio de la Prensa.

motored
Siemens
Los mas conocidos

Fardo paja 3,25

ver. Alcheta, X. Pedidos: teléfono 15-7-13. Sólo por unos días. Almacenes H. de G. P.

Malta Natura

Pruebe hoy mismo y se convencerá de su excelente resultado. Natura BOLSA AMARRILLA.

Local con existencias

de bar y comestibles, traspasaría en muy buenas condiciones. Dirigirse: quiosco de Ricardo Valverde.—PASAJES ANCHO.

LA PERLA DEL OCEANO

GRAN FESTIVAL

para hoy, de cuatro y media a nueve de la noche, con la formidable orquesta "Good Star".—Regalos a las señoritas.



DEPORTE VASCO

"La Voz" en Bayona

El notable puntista Gabriel puso cátedra de juego científico

Argárate estuvo apático.-Mugueta se impuso a Ochotorena y Marich

En el Frontón Moderno

Sábado, 10 de marzo de 1934

Primer partido.

A cesta-punta.

Argárate y Angel, rojos, 31.

Gabriel y Vicente, azules, 45.

Saques: del doce y once, respectivamente.

Dinero, colorado, con amplio momio;

40 a 30 y a 28.

Ultima igualada, a 17.

Segundo partido.

A remonte.

Mugueta y Santamaría, rojos, 50.

Ochotorena y Marich, azules, 46.

Saques: del 11 y 11 1/2.

Dinero, rojo, con mucha tendencia;

40 a 32 y a 30.

Ultima igualada, a 30.

Tercer partido.

A remonte.

Ormazábal y Arruabarrena, rojos, 33.

Escudero y Múgica II, azules, 29.

Saques: de los cuadros once y once y medio,

respectivamente.

Dinero, azul (40 a 32).

Ultima igualada, a 27.

COMENTARIOS

Gustaba tanto el partido por Argárate y Angel que los entendidos ofrecieron dinero en proporción de 40 a 30 para llegar a tomar incluso 21 a 40 duros. Un poco de desconcierto en la pareja azul, y Argárate consiguió cinco tantos de ventaja. (Dinero: 40 a 11.)

Pero jugando bien Gabriel y actuando muy mal Argárate, todos los tantos resultaban dominados por los azules, que se llevaron de calle el partido.

Mal jugó Angel; pero Argárate aún lo hizo peor. Le vimos ir a la pelota sin fe y sin entusiasmo. ¡Qué pocos partidos se ganan en esas circunstancias!

Por el contrario, Vicente entraba a la pelota con codicia y Gabriel, confiado, hacía verdaderas diabluras colocando la pelota como con la mano y desconcertando—si ello era posible—a sus enemigos.

(Todo lo que Gabriel ha ganado en seguridad, lo ha perdido el placentino, que mucho tendrá que variar si pretende ganarle esta tarde a Taboada.)

Mugueta está siempre encima de la pelota; no hay manera de descartarle. Y así sucedió que aunque Santamaría le pisó con exageración durante los veinte primeros tantos, el juego pegajoso del de Irurzun acabó imponiéndose a Ochotorena y Marich.

De primeras, los azules llevaron hasta siete tantos de ventaja (17-10), pero poco a poco Mugueta fué entrando a todo e igualó a 23. Entonces se aseguró un poquillo Ochotorena; pero también Santamaría empezó a jugar bien y los rojos se llevaron el partido. No sin que en una arrancada emocionante los azules se colocaran a un tanto, 46-47, con la consiguiente alarma para los catedráticos.

Sólo nos gustó Mugueta.

Los demás, muy irregulares. Y, al final, el veterano no podía ni con el remonte.

Los "chavales" hicieron un partido muy disputado con igualadas constantes.

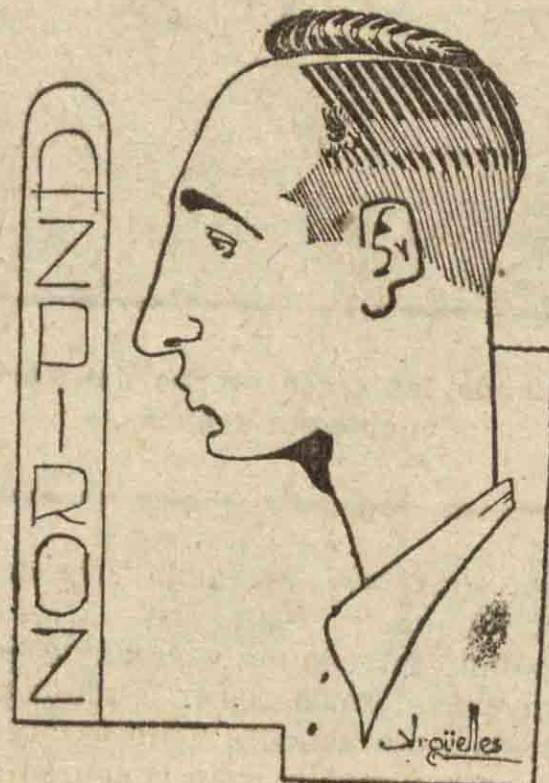
Programa para hoy

A las tres y media de la tarde.

Primer partido, a remonte, Pasieguito y Sa-

laverria I contra Azpiroz y Aramburu. Segundo partido, a cesta - punta, Taboada y Vicente contra Argárate e Ibarlucea. Tercer partido, a remonte, Mugueta y Marich contra Arrechea y Zumeta.

Entre los dos primeros partidos se jugará, por los puntistas, la acostumbrada quiniela, con la participación de Ibarlucea, Angel, Gabriel, Vicente, Taboada y Argárate, en el orden que la Intendencia señale.



AZPIROZ

el mozo navarro de latigazo seco, violentísimo, que un día se anunciara como serio rival de Jesús Abrego, parece recobrar aquel juego impresionante y arrollador que tantos admiradores conquistara...

Pelota amateur, en el Urumea

A las nueve y media de la mañana comenzará a servirse a la afición "pelotazale" el interesante programa confeccionado para hoy por la Federación Guipuzcoana.

Primer partido, a pala, Amaikak-Bat contra Estudiantes Vascos, o lo que es lo mismo: Oteiza y Ansorena frente a Irigoyen y Pagola.

Ya saben nuestros lectores que este partido cuenta en la competición triangular a ventilar entre el Amaikak, Estudiantes Vascos y Pelota Vasca, de la que han de salir clasificados los dos mejores, para entre ellos la final de pala (segunda categoría).

Segundo partido, a remonte (primera categoría), Club Fortuna contra Unión Deportiva, o de otro modo: Sagarna y Ricardo Damborenea contra Miguel Berniolles y Aramburu (Keisheta).

Este partido se presenta interesantísimo. Nadie olvida que Berniolles y Aramburu vencieron a los campeones del Loyolatarra; pero, ¿quién aseguraría que lograrán hacer otro tanto con la formidable pareja que constituyen los fortunistas?

Mucho cabe fiar en la habilidad de Berniolles, mas no es fácil contrarrestar el juego impetuoso de Sagarna y Ricardo...

Pronto saldremos de dudas.

Tercer partido, a mano (primera categoría), Loyolatarra contra Amaikak-Bat; Azcue y

Aguirre frente a Iguarán (Pasay) y Lazcano o Iribar.

El "clou" del programa radica en este partido. El popular zurdo de Loyola, acompañado del "eibarrés" Aguirre, pretenderá ganar a los amaikkabatistas para asegurarse la clasificación para el torneo final. Por otra parte, Iguarán, en quien la desgracia parece cebarse eliminándole todos sus compañeros, querrá vencer en este encuentro para poder clasificarse.

Todo hace esperar una lucha emocionante. Para que nuestros lectores se percaten del estado de la clasificación de los manistas (primera categoría), copiaremos el cuadro puntador.

	* J.	G.	P.	P.
Gaztelupe	4	4	0	4
Loyolatarra	3	2	1	2
Euzko-Gaztedi	4	2	2	2
Amaikak - Bat	3	1	2	1
Beti-Jai	4	2	2	2
Unión Deportiva	4	0	4	0

Cuarto partido, a mano (segunda categoría), Loyolatarra contra Gimnástica de Ulia: Gárate y Pueyo frente a Berrocal e Izaguirre.

Este encuentro estaba anunciado para el pasado domingo; pero hubo de aplazarse en vista de que los partidos anteriores duraron más de cuatro horas.

En resumen: un programa "apetitoso" que llenará, como en domingos anteriores, el espacioso Frontón Urumea.

EN PAMPLONA

En el Euskal-Jai jugaron ayer Arano e Irigoyen II contra Arrizabalaza y Eguaras, resultando vencedora la segunda pareja por siete tantos.

Convocatorias

UNION CHIKI DE PASAJES

Se ruega a los jugadores Ubegun, Achucarro, Romeu, Francés, Luis, Primitivo, Pachicu, Martínez, Eliegui II, Garibaldi y Mendía, se presenten a las dos de la tarde en la estación del tranvía de la Frontera, para trasladarse a Irún, con objeto de jugar contra el Racing Irunés, el cual saldrá a recibirnos a nuestra llegada a la ciudad fronteriza.—El capitán.

SOCIEDAD CICLISTA STYL DE RENTERIA

Se pone en conocimiento de todos los socios y corredores que han firmado por esta Sociedad, se sirvan acudir a la asamblea magno que tendrá lugar hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en los locales provisionales (bar Laurak-Bat, calle Viteri, 20), para tratar el siguiente orden del día:

Lectura del reglamento.
Nombramiento de Junta directiva.
Nombramiento de capitán de excursiones.
Ruegos y preguntas.

Se ruega también a todos los simpatizantes del ciclismo no dejen de acudir, por tener dicha junta un vital interés para todos los ciclistas en general.—La Comisión.

C. D. CALAVERA

Se ruega a todos los jugadores de esta Sociedad acudir hoy, domingo, a las diez de la mañana, al campo de Molino, con sus correspondiente equipajes, para celebrar un entrenamiento y a continuación una junta general en el lugar de costumbre, para tratar asuntos de suma importancia para la buena marcha de esta Sociedad en lo sucesivo.

Se encarece la más puntual asistencia de todos y en particular de Santamaría, Fede y L. Gabillondo.—La Directiva.

LA FERIA-EXPOSICION

Es un éxito constante la Feria-Exposición Bayona. Las entradas se cuentan por millones. El número de personas que visitaron el domingo los pabellones de la Exposición sobrepasa la cifra de veintitrés mil, que para una población de treinta y cinco mil habitantes, contando claro está, los venidos de toda la región y de otras partes de Francia, constituye un "cord" de entrada.

Y el jueves, con motivo del concurso de la cola, volcáronse sobre Bayona miles de agricultores del País Vasco, del Bearn y de las Landas. No se veían más que grupos de forasteros que llenaban las calles de la villa y la plaza explanada de la Exposición.

Hoy, domingo, tendrá lugar la clausura de este interesante certamen comercial.

Orgullosos pueden estar los organizadores de este éxito económico e industrial conseguido, por el pueblo, mejor dicho la región, respondiendo llamamiento contribuyendo a levantar el espíritu comercial, mitigando un tanto la crisis obrera y del comercio en general.

En vista de la buena acogida que durante años tuvo la Feria-Exposición, debe pensarse en la tercera, dándole mayor amplitud, pensando en que su carácter sea el internacional. Y obtendrá otro suceso análogo al registrado en 1933 y 1934.

Para darse cuenta sobre el terreno y comprobar la importancia de la Feria-Exposición vino oficialmente desde París el agregado comercial de la Embajada de España, don Francisco Javier Meruendano y Fermoso.

Deseara el señor Meruendano y Fermoso estudiar la posibilidad de que el año próximo España tuviera un pabellón donde poder exponer sus productos que más pueden llamar la atención del consumidor francés.

El agregado comercial de nuestra Embajada fué recibido en la Exposición por el secretario general, M. Bron; el alcalde accidental, doct. Lafourcade; representantes de la Prensa y del Comité de la Exposición.

Acompañaban al señor Meruendano los señores Pintado, cónsul de España; Erice, vicecónsul; Taramona, presidente de la Cámara de Comercio Española; el secretario, señor Onzari, secretario general, señor Burgo, y varios miembros de la Cámara.

Después de visitados todos los pabellones celebró un banquete en el restaurant de la Exposición, cuyo menú se componía de platos y vinos españoles. No hubo discursos, pero sí un cordial y animado cambio de impresiones sobre cosas de España y Francia, así como también el propósito y el ofrecimiento por el secretario de la Exposición de dar toda clase de facilidades al comercio y a la industria españoles para que el próximo año concurren con sus productos a la Feria; y la promesa del agregado comercial de que hará cuanto esté en su mano para que en la venidera Exposición figure España.

Cumplida la misión que le trajo a Bayona, el señor Meruendano y Fermoso giró una visita a la Cámara de Comercio de España, siendo recibido por el presidente, secretario, secretario general y varios vocales, además del cónsul y del vicecónsul. Con todos estos señores trató de los asuntos que principalmente interesan a los exportadores españoles, estudiando los beneficios y perjuicios que pueden proporcionarles los convenios y tratados comerciales entre ambos países.

Los representantes de la Cámara de Comercio presentaron a la consideración del agregado, para su traslado a la Embajada, varias consideraciones de índole comercial, y los inconvenientes y trabas que encuentran frecuentemente en la Aduana francesa para la importación de géneros de España.

Dándose exacta cuenta de las justas reclamaciones de los comerciantes e industriales españoles, el señor Meruendano tomó nota de cuanto oyó, prometiendo hacer un estudio documentado que someterá a la Embajada.

Al día siguiente, a las doce, en el rápido emprendió el regreso a París.

LA PELOTA

Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en el trinquete Moderno un interesante partido de pelota a mano francoespañol. Se verán frente a frente dos formidables parejas: la española, formada por los invencibles Salegui y Atano IV, y la formada por los "ases" franceses Ernesto Arrayet y Béhaskua.

Como la pareja española lleva una gran temporada saliendo victoriosa de todos los encuentros, su presencia en la cancha para medir sus fuerzas contra Arrayet y Béhaskua ha despertado en la afición gran interés y las apuestas son ya numerosas.

Con este motivo el trinquete Moderno registrará un llenazo hoy, domingo.

PARTIDOS DE "RUGBY"

Los partidarios del balón ovalado tienen hoy, domingo, dos sensacionales partidos, a corta distancia el uno del otro, donde presenciar un "rugby" de calidad, por los cuatro equipos que han de salir al campo a disputarse el triunfo.

Los dos partidos serán: en Biarritz, en el campo de Aguilera, el B.O. contra el Stade Français de París, en match de campeonato, y en Bayona, el potente equipo Paloise, de Pau, contra el Aviron, en Hardoy.

Es difícil pronosticar el resultado sin exponerse a un rotundo fracaso, pues si bien Biarritz y Bayona luchan en sus campos y ante su público, los equipos de París y Pau son de los que saben vencer por juego y ciencia ante campos y públicos adversos.—G.

"...mi padecimiento de estómago

me impide acompañarles a comer"

¡Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago! Saben que el menor exceso se traduce en molestias insufribles después de la comida y prefieren rechazar toda invitación.

Estas personas ignoran que el Elixir Estomacal Saiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares, y que con las primeras dosis desaparecen las molestias de la digestión.



VENTA EN FARMACIAS
Precio 5,85 Ptas.
Incluido timbres.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



RENTERIA

CONCIERTO PARA HOY

Al mediodía, la Banda municipal ejecutará en la Alameda el siguiente programa:

- 1.º "Majos y majas", pasodoble. — N. García.
- 2.º "La verbena de la Paloma".—Bretón.
- 3.º "El caserío", selección.—Guridi.

Por la tarde, la misma Banda, alternando con los txistularis, dará un concierto de bailables.

CONVOCATORIA

A todos los ex alumnos del maestro nacional don Gabriel Santa, jubilado recientemente, se les convoca a una reunión en la Cultural Lagun Artea, para el próximo martes, día 13, a las ocho y media de la noche, para ultimar los detalles del homenaje que se le dedicará el domingo, día 18, a nuestro digno profesor.

Esperamos que todos nuestros condiscípulos acudirán a ésta o envían su adhesión a esta asamblea, para mejor organizar el homenaje proyectado.—La Comisión.

CARTELERIA

El salón Victoria pasará por la pantalla la preciosa película de asunto español titulada "El Relicario", basada en la música del couplet de la "star" Raquel Meller.

En el "On-bide", se reprisará la bonita cinta titulada "Secretos".

NATALICIO

Ha dado a luz a una preciosa niña la esposa del médico don Luis Samperio, nacida María Maiza, a quienes hacemos presente nuestro parabién.

Corresponsal

MONDRAGON

BURBUJAS

Por fin—este por fin es el equivalente de un tiempo que ya pasó—ha sido fijado definitivamente el terreno que servirá de emplazamiento a la escuela rural de Udalá.

Lo tuvo que elegir la Diputación por que después de mil y una discusiones ni el Ayuntamiento ni los vecinos de dicho barrio, acaban de ponerse de acuerdo.

Muchos de los jóvenes que pensaban asistir a esa escuela son quintos de este año...

Para la plaza de tamborilero segundo sólo se ha presentado una solicitud y ésta, además, fuera del plazo señalado.

Se anunciará nuevamente.

¡Oído pues al parche!...

En la entrada de la villa, por la carretera de Arrasate, viste una casa cuya fachada ha debido pasar el sarampión, la viruela loca y hasta el cólera...

Se la brindamos a la Comisión de Obras que en estos momentos está haciendo un catálogo de todas aquellas que se hallan necesitadas de arreglo.

¡La que denunciamos, no es una fachada; es una facha...!

La constante y estrecha vigilancia que sobre los lecheros viene ejerciendo nuestra guardia municipal, está dando frutos admirables.

Cada día son menos los vendedores de mala leche...

CASINO REPUBLICANO RADICAL

Como tenemos anunciado, hoy, domingo, a las once y media de la mañana en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, celebrará asamblea extraordinaria el Casino Republicano Radical de esta villa, para tratar del siguiente orden del día:

- Acta anterior.
- Discusión del anteproyecto de Reglamento del Comité Provincial.
- Nombramiento de delegado provincial en el Comité Nacional.
- Proposiciones generales.

UN REGISTRO EN EL CIRCULO TRADICIONISTA

El viernes último, a las diez de la noche, la guardia civil, acompañada del inspector-jefe de la Policía municipal, se presentó en los locales del Círculo Tradicionalista de esta villa, situados en la calle de Arano, practicando en ellos un minucioso registro.

Las personas que allí se encontraban fueron cacheadas.

No parece que haya dado ningún resultado esta diligencia que ha sido llevada a cabo cumpliendo órdenes de la superioridad.—C.

PLACENCIA

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del señor Iriondo y con asistencia de nueve capitulares celebró el jueves nuestro Ayuntamiento sesión ordinaria, tomando los siguientes acuerdos:

Aprobación del acta anterior con una pequeña rectificación solicitada por el señor Sesma.

Parte semanal del alguacil comunicando que de las diversas pruebas de leche sometidas a su análisis dieron el resultado satisfactorio.

La Corporación se da por enterada de un escrito de la Comisión Gestora provincial trasladando el acuerdo adoptado en orden a la declaración de camino vecinal de primer orden del que conduce a Ezocia. Se acuerda enviar las gracias y rogar se active el proyecto.

Se aprobó el acta levantada en la sesión secreta celebrada en la noche del martes y dar su cumplimiento, ya que según el acta, que también se dió lectura, de la reunión celebrada el miércoles con la asistencia del señor juez municipal no se llegó a obtener la explicación reparadora que se deseaba con respecto al incidente acaecido en la Secretaría.

El señor Lascuain se interesó por el tendido de cables eléctricos en el trayecto de la carretera. Dice que se hallan muy mal colocados y debe subsanarse con prontitud, para la cual pidió que cuanto antes la Comisión de Agua y Luz, de conformidad con las demás centrales interesadas, traiga al Ayuntamiento un proyecto-presupuesto de reparación, previa aportación económica de las demás centrales. Y así se acordó.

VELADA CULTURAL

En la noche del jueves se celebró una velada cultural organizada por la Asociación de padres de familia.

El joven maestro nacional señor Allué disertó sobre el tema "La Educación", siendo escuchado en medio de un gran silencio y muy aplaudido al final de su interesante y feliz disertación.

Después se sorteo entre los afiliados a la Asociación varios libros ricamente encuadrados para la lectura de los niños, entre los cuales recordamos las fábulas de Iriarte, Esopo y Samaniego, "Robinson Crusoe", "Cuentos de Andersen", "Corazón", etc.

La velada estuvo muy concurrida, acudiendo muchas señoras.—C.

OÑATE

LETRAS DE LUTO

El viernes falleció en Mendaro, donde residía, don José Iriondo, más conocido por "Irabaneta", que venía prestando servicio como chofer en la importante fábrica de harinas del señor Linazasoro.

Hará cosa de año y medio que también falleció su esposa, y ahora que él era el sostén de cuatro hijos, una traidora enfermedad le ha arrebatado la vida.

Descanse en paz el señor Iriondo, y reciban sus hijos aún menores así como demás familiares la expresión de nuestro pésame más sincero.

PROXIMA BODA

Para en breve se anuncia el enlace matrimonial del distinguido joven eibarés, Esteban Ormaechea, con la señorita de esta localidad María Paula Asoro, del caserío "Irizabaleta".

Enhorabuena al futuro matrimonio.

Corresponsal

ELGOIBAR

EL PINCEL DE NICOLAS MUGICA

En el curso de la semana, hemos tenido una confidencia por boca de una persona a quien nos unen lazos de amistad. El genial paisajista vergarés, Nicol, saldrá de España en la primera quincena del próximo mes de abril, con rumbo a Santiago de Chile donde expondrá una bien nutrida y magnífica colección de cuadros, con paisajes y estampas del país.

Pero lo interesante para nosotros es que entre la obra de Múgica que van a admirar en la América latina, hay algo que no puede menos de interesar a todo oñatarra: son una media docena de cuadros con lugares y escenas de este rincón guipuzcoano; y más todavía nos place que Múgica ha tenido la gran idea de facilitarnos la contemplación de los cuadros que atañen a Oñate, porque los ha expuesto en el café Garayco-Echeude de la plaza de los Fueros, donde permanecerán hasta fin del presente mes.

Los cuadros expuestos son: "El caserío", "Usako", el de "Garagalza", "Calle Soledad"; un aspecto de la fiesta "Soka muturra", y un primoroso tríptico con una vista panorámica del pueblo; los "Danzarís" y "Los Apóstoles" (Santos vivos), que actúan en la renombrada procesión del Corpus en Oñate. En suma una pequeña exposición por la que ya se puede apreciar algo lo que será la vasta colección que tiene preparada para trasportarla a Santiago de Chile donde Txantxiku pervive. En los pocos días que llevan expuestos los cuadros, la concurrencia que afluye es grande para admirar la obra de la paleta de Nicol, y estamos seguros que todo Oñate ha de desfilar por dicho lugar; así como también damos por descontado que en Ultamar ha de obtener otro nuevo éxito artístico.

LOS BAILES DEL CENTRO REPUBLICANO

Hoy, domingo, a las nueve de la noche tendrá lugar un animado baile, que será amenizado por la banda del Centro, y para el que existe gran animación; por lo menos en ese rincón no ha hecho presa el tedio que en estos domingos de Cuarema hace de este pueblo una basilica o un cementerio.

DE CINE

Hoy, domingo se pasará por la pantalla del cine Aloña la película "El Danubio Azul", que viene precedida de rotundos éxitos en otros cinemas.

UN REGISTRO

Ayer por la noche, a eso de las ocho, el sargento y una pareja de la Guardia civil verificaron un registro en el Círculo Tradicionalista.

Ignoramos el resultado que se obtuvo y los motivos que la autoridad habrá tenido para proceder en dicho sentido.

Corresponsal

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

HERNANI

LOS ALBOROTOS DOMINGUEROS

Según indicábamos hace algún tiempo en estas mismas columnas, es preciso de todo punto que los domingos se extreme la vigilancia para reprimir—algo difícil será evitar—los incidentes callejeros que surgen entre ciudadanos convencidos de que la calle es para dirimir a placer toda clase de conflictos, desde los provocados por el "mosto" hasta los más íntimos.

Tales hechos provienen de la laxitud que hasta ahora han dado muestras las autoridades ante los profesionales del barullo. Y esa conducta debe cesar.

En todas partes se sigue hoy la corriente de que la calle es de todos, y, por lo tanto, no puede tomarse por asalto a cargo de un grupo lo que es de la comunidad.

Quisiéramos desde hoy que el alcalde diera las oportunas órdenes a sus subordinados, en el sentido de una mayor rigurosidad en la extirpación de ese quiste incivil que le sale a nuestra villa todos los domingos, para escarmiento de cuatro voceros insulsos.

Que se divierta todo hijo de vecino, allá cada cual con sus gustos y preferencias, está pero que muy bien; lo que ya no está tan bien es que algunos llamen "divertirse" a un cúmulo de actos propios del estadio inferior de la barbarie, como pegarse en plena calle, o hacer la competencia al orfeón local con notas que son ladridos y voces más o menos "delatoras".

NOTAS POLITICAS

Según el acuerdo tomado en la última reunión del Centro Republicano, se activan los asuntos pendientes de resolución o trámite a fin de impulsar la marcha de la agrupación. Los socios que deseen ponerse al corriente en la cotización deben entrevistarse con el tesorero, quien regularizará su situación.

OBRAS PUBLICAS

Hemos visto con satisfacción el arreglo completo realizado en la bajada al apeadero del Norte, que ahora está completamente transformado por la innovación hecha en el camino.—C.

MOTRICO

INCONSCIENCIA

No hay que hablar, queridos motricarras, sin tener razón.

El asunto banda y la auxiliaría de esta Secretaría municipal, ocupan el tema único en tascas y sidrerías. Cada cual opina a su gusto, siempre con pasión política y falta generalmente de noble intención.

Veamos. Como ayudante del secretario y con carácter, como es natural, interino, ejerce funciones un joven maestro, educado y dispuesto. ¿Quién mejor en el pueblo? Importa algo que sea hijo del alcalde, si ni con la linterna de Diógenes no se hubiera encontrado persona más adecuada? ¡Lógica, señores, que lo demás son cuentos!

En cambio, para la dirección interina de la banda, no creo que haya problema a resolver. Constituida hace años y con su vigente Reglamento, existe un subdirector, que a falta del propietario llena las funciones de aquél. De modo que hasta el nombramiento del que haya de ocupar su dirección, es temerario invadir ese terreno, ni Juan, ni Roque, por autoridad que ejerza. Esto, también está claro.

Respecto de que Motrico quiera banda, conforme; pero meditemos. Una entidad musical y más como la que habría que organizar, cuesta dinero, y no poco. Nuestro Ayuntamiento tiene muchísimas cargas que atender, sin contar con las que, a diario y con urgente carácter, se le presentan. Un director con solvencia, para dignamente ostentar el cargo, tiene que ser decorosamente retribuido. Los ejecutantes, hoy, limosnariamente subvencionados, exigirían más, porque tendrían que cambiar de táctica, más ensayos, acaso repasar el Eslava, etc. El instrumental pide a voces su jubilación, el archivo habría que quemarlo por anciano, y así sucesivamente.

¿Quiere banda Motrico? Muy fácil; ayúdenos al Municipio, demos ejemplo de gusto artístico los aficionados, constituámonos una contribución por el Arte y mano al bolsillo. Lo demás, es seguir hablando en chino con perjuicio de nuestros oídos.—Un Vecino.

Restaurant Toki-Alai - Orlo

MENU PARA HOY, DOMINGO

Entremeses variados
Sopa de pescado
Huevos con espárragos
Angulas de Aguinaga
Lengua en salsa española
Cordero o pollo asado
Postres: Arroz con leche y frutas
Precio del cubierto: SEIS pesetas.
Café Expres.—Vinos y licores de las mejores marcas.

Pastillas



Aspaimé

Curan radicalmente la TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas, por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG. Oficinas, calle del Ter, 16-Tel. 50791-BARCELONA

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG, manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro sobre franqueado con dos céntimos.

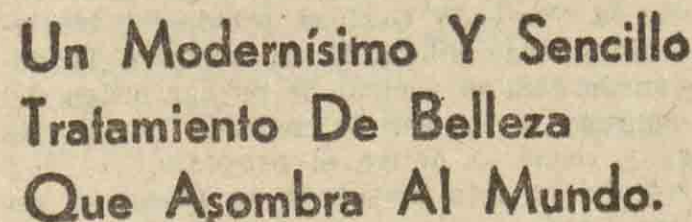
NOTAS MUNICIPALES

El señor Landa añade que no es lugar adecuado para construir las escuelas, y dice que no tiene prisa sobre el caso, pero recalca así se acuerda, que se le remita al nuevo letrado, señor Múgica, todos los documentos antecedentes, para que emita el informe preciso, añadiendo el señor Iriarte que este último informe y el emitido por el señor Vela de Seoane sean remitidos a otro letrado, para que informe sobre la razón que a am-

Y esperamos el informe del señor Múgica para hablar de las escuelas, y hablaremos no se les olvide a muchos, hablaremos para que la opinión sana sepa el por qué de la obstrucción sistemática para que esto no realice.—C.

Cúrense como estos señores

Elizondo, domingo 11 marzo, Fonda Julián Lázaro; Irún, lunes 12 marzo, Hotel Francia y Norte; Azpeitia, martes 13 marzo, Hotel Arteché; Villafranca Oría, miércoles 14, Hotel Urteaga; Oñate, jueves 15 marzo, Fonda del Comercio; Eibar, viernes 16 marzo, Hotel Julián; Durango, sábado 17 marzo, Hotel Miota; Vergara, domingo 18 marzo, Hotel Idarreta; Guernica, lunes 19 marzo, Hotel Comercio; Bilbao, martes 20 marzo, Hotel Inglaterra; Deva, miércoles 21 marzo, Hotel Deva; Elgoibar, jueves 22 marzo, Fonda Artola; SAN SEBASTIAN, viernes 23 marzo, HOTEL EURPA; Pamplona, sábado 24, Hotel Quintana. — G. A. BOER (especialista en el extranjero de París); Pelayo, 38. — BARCELONA. —



RISLER

"La Voz" en Lezo

VELADA TEATRAL

Hoy, domingo, a las ocho y media de la noche, el Cuadro artístico de Unión Republicana representará en los locales de dicha Unión una magnífica obra en tres actos. Se invita a los socios y a sus familiares.—La Directiva.

CARTELERIA

En el salón Victoria, de Rentería, se proyectará hoy, domingo, la hermosa cinta "El relicario", totalmente hablada en español.

Servicios de la Agen cia Central Marítima

Marzo 23: Motonave "ORINOCO".
Abril 20: Vapor "SIERRA VENTANA".
Mayo 21: Motonave "ORINOCO".
Servicio del puerto de Cherbourg. Travesía
en cuatro días y medio a NUEVA YORK
Marzo 24: Vapor "BREMEN".
Marzo 31: Vapor "EUROPA".
Abril 14: Vapor "BREMEN".
Para billetes e informes en estos vapores
en la AGENCIA CENTRAL MARITIMA.
Oficinas: Guetaria, 14. — SAN SEBASTIAN
Teléfono 11-4-68.

"La Voz" en Villafranca

INSISTIENDO

Llamamos la atención de quien con-
ponda para que corte estos intoleran-
tes abusos caciquiles, pues no creemos que
atribuciones de un alcalde por muchas
sean, tan omnímodas que pueda dispo-
ner a su antojo y capricho como si fuesen
de la antigua Rusia imperial, que
pueda disponer libremente de las
haciendas de sus súbditos, en este caso
los vecinos de Villafranca, premiando
prebendas y pan a sus afines políticos
castigando a sus adversarios al hambre
y destierro.

NATALICIO

Días pasados dió a luz un hermoso
doña Teodora Bastarrica, esposa de
tro buen amigo Francisco Zabala.
Ambos se encuentran en perfecto
Enviamos a los felices padres
más cordial enhorabuena.

**Pompas fúnebres de
Casa de Misericordia**

CONCURSO DE SUMINISTRO DE
TERIA Y FERRETERIA PARA CONSTRUCCION DE ATADES

Se admiten proposiciones, dirigidas a la Comisión de Pompas Fúnebres (Pescado principal derecha), hasta las doce del día del día 19 de marzo.

Pliego de condiciones expuesto los
borables, de nueve a una de la tarde.
San Sebastián, 7 de marzo de 1934.
Presidente de la Comisión de Pompas Fúnebres

Para la sidra
Botellas y corchos

CIENT MIL botellas de Champán, Insol
tona. Solares y otras clases, a precio
nómicos. De Vichy (hoca estrecha), a
25 ciento. Blancas de medio litro, a
13 ciento. Corchos especiales para
desde 18 pesetas millar.
Hernani, 8.—SAN SEBASTIAN.—Telf

Doctor Carden

Médico forense y de la Casa de San Sebastián.
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
 Partos. — Medicina general.
CONSULTA: DE TRES A CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2.—Teléfono

"LA VOZ EN EIBAR" "LA VOZ" EN PASAJES

Nuestros presupuestos y el avance del pueblo

Siempre hemos estimado que los presupuestos elevados significan progreso en los pueblos. Son afanes de progreso. Los pueblos que a millares carecen de alumbrado y alcantarillado y no pueden atender a sus más apremiantes necesidades de cultura y de sanidad, no pueden parangonarse con el nuestro, que puede decirse que no carece de nada y aumenta sus presupuestos del año actual en cien mil pesetas, aparte la ampliación de crédito que le concedió la Caja de Ahorros, de 600.000 pesetas. En el espíritu eibarrés siempre ha existido ese afán emprendedor, sea industrialmente como en la vida pública. Eibar conoció antes que ningún otro pueblo, la urbanización, Hospital decorosísimo, Matadero, Albergue para enfermos, Ayuntamiento de talla, en fin todo.

Pues a pesar de nuestro adelanto en todos los aspectos y vivíamos en la creencia de que teníamos todas las necesidades cubiertas, surgen de improviso problemas que requieren inmediata atención y significan gastos cuantiosos que vienen a elevar nuestro presupuesto de gastos, esto gastando el dinero con cuenta gotas: por lo tanto, sin incurrir en despilfarros.

Este aumento de cien mil pesetas es consecuencia natural en estos tiempos, pues nadie dejará de observar que todos los presupuestos sufren la acción e influencia de múltiples atenciones que a las generaciones anteriores no se les presentaban y que nosotros echamos de menos, y por lo que exigimos que tengan realización. Claro que todo esto exige dinero y si las necesidades son de envergadura, con muchísima más razón. ¡Y son tan grandes las necesidades de los pueblos como Eibar!

Obras son amores, reza el refrán, y estamos en eso. Despilfarros ruinosos, tampoco; pero, ¿qué méritos hay que otorgarse al que nada hace, al que está temeroso de acometer obras de utilidad o necesidad? El fallo de la Historia se inclina siempre favorable al emprendedor. Justo es que así sea.

Por esto encontramos justificado este aumento de nuestro presupuesto, que servirá para hacer frente a obligaciones latentes y que indica que la vida de nuestra población sigue un curso de vitalidad y da señales de emprender sin titubeos su trayectoria económica. Quizá haciendo en grande las cosas se vea en un aprieto el erario municipal; pero lo hecho con miras a la utilidad hecha queda.

Como decíamos ayer, con este aumento el presupuesto sube a un millón setenta y un mil pesetas—supera en 705.746 al presupuesto del año 1914, que fué de 366.734—. El aumento de este año se justifica por las siguientes partidas:

45.000 pesetas, para el pago de facturas que quedaron pendientes de pago en el ejercicio anterior; intereses de ampliación de crédito, 15.000; consignación para el Instituto, 5.000; para el aumento de sueldos, 26.000; compra de camioneta, 3.000, y 6.000 para la ampliación de la calefacción que existía en las dependencias municipales. Esto es lo que da de sí el presupuesto ordinario.

Tampoco olvidarán nuestros lectores que Eibar acredita su pujanza haciendo frente a un presupuesto extraordinario de un millón cuatrocientas mil pesetas que invierte en empresas de alto interés urbano y social: una casa en construcción en Paguey; otra, para subsanar, otras dos para iniciar su construcción en breve en la parte alta del mismo Paguey y que ascienden a la importante cantidad de 460.000 pesetas; más 20.000 que costará la apertura de la calle, que se está construyendo, saneamiento y alcantarillado. Derribo de la Alhóndiga y construcción de otra nueva para que ella quede alineada; esta obra costará 70.000 pesetas; las obras que se están realizando en la Plaza del Mercado, 23.000; las del cementerio, 51.000; el muro de contención y cierre del Hospital, 15.000; Garaje municipal y cuartos para servicio del cuartel de la Guardia civil, 12.000; proyecto de lavadero en Chonta, 7.000; cubrimiento del río Ego, ampliando la plazoleta de la calle O'Donnell, construcción del nuevo lavadero y dos casas, 300.000 pesetas.

A todas estas obras se suma lo que tanto ha de embellecer nuestra ciudad, la obra que se ha iniciado en la misma Plaza de la República y que consiste en la construcción de arcadas, nuevos quioscos y urinarios, cuya obra cuesta 110.000 pesetas.

Así es, pues, como nuestro pueblo perfiló hace tiempo su florecimiento bajo este punto de vista de mejoras de la ciudad y es así como se sigue el ritmo emprendedor. Todo buen eibarrés que haya desfilado por la casa de la villa, comprobará la obra que legó a su paso por la Alcaldía, aquel gran eibarrés y entusiasta republicano, don Antonio Iturriz, de probados sacrificios y de una capacidad indiscutible. Todos, unos más que otros, han acometido obras de necesidad y de importancia, llevando en su cargo el peso de la responsabilidad y hasta aquellos que acusaban la falta de capacidad la suplieron con la buena voluntad y entusiasmo. Que conste que a nadie aludimos. A nuestro entender todos han

servido al pueblo procurando su engrandecimiento. Unos con más derecho y con más acierto que otros. Y afortunadamente no hemos conocido dilapidaciones ni immoralidades administrativas. ¿Que ciertas obras y mejoras llevadas a cabo recurriendo al presupuesto extraordinario han dejado al Ayuntamiento en situación de crear nuevos servicios? Nos parecen fútiles estos razonamientos. Nos hubiera dolido más a nosotros que por falta de crédito hubieran quedado estancados estos problemas en calidad de insolubles. Todos los concejales se han encontrado y se encontrarán con escasos medios disponibles y ante el amargo trance de enfrentarse bruscamente con una realidad de hechos que será menester arbitrar recursos, buscando nuevos ingresos, porque la madurez del pueblo exigirá la realización de éstas y aquellas obras si se quiere atender la necesidad demandada por el Progreso.

Eibar tiene su bien cimentada fama de pueblo adelantado y de importancia y hoy en día se encuentra en disposición de presentar títulos para el magisterio del progreso.

Esta condición, este indicio de desarrollo y de engrandecimiento no puede menos de alegrarnos a los eibarreses.

SALON - TEATRO

Hoy, domingo, a las cinco de la tarde y a las nueve de la noche, la alegre opereta "MELODIA EN AZUL".

ENTIERRO DEL Sr. ZUMARAN

Constituyó una gran manifestación de duelo el entierro de don Pablo Zumaran que, como dimos cuenta, falleció el viernes en nuestra ciudad, a la edad de 58 años.

Su muerte, al ser conocida por el vecindario eibarrés, causó una gran pena, nada de extraño si se tiene en cuenta las generales simpatías que el finado supo conquistar merced a las virtudes que le adornaban.

Para antes de la hora del entierro se congregó, frente a la casa mortuoria, un inmenso gentío para rendir el último tributo al finado amigo.

Al sepelio asistió una nutrida representación de Eibar y de los pueblos circunvecinos.

Por medio de estas columnas hacemos presente nuestro sincero y sentido pésame a los hermanos del finado, don José y don Mauricio, así como también a sus sobrinos y a todos los demás allegados.

SALON CRUCETA

Hoy, domingo, gran estreno "Fox", "ASÍ ES BROADWAY", por Juan Blonell y Ricardo Cortez, en español. Sesiones a las cinco de la tarde y ocho y tres cuartos de la noche.

MUERTE SENTIDA

Dábamos ayer cuenta de la gravedad del renombrado fabricante de armas don Isidro Gaztañaga.

Desgraciadamente ayer, a las primeras horas de la mañana, dejó de existir, consternando a buena parte del vecindario, ya que el finado señor Gaztañaga contaba con el aprecio de sus convecinos.

Ayer mismo, a las tres de la tarde, tuvo lugar la conducción del cadáver del finado a la última morada, asistiendo gran concurrencia.

A su afligida viuda, a sus hijos y familiares acompañamos en el dolor que les embarga.—Tomás Echaluze.



SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

— se consigue gracias a las acreditadas —

PILDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOIVRE

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, sritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen, humores, vicios o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivre la forma de Pildoras, porque los Roobs, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Pildoras depurativas del Dr. Soivre resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resueven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Soivre, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestas de la piel.

Venta a 5'50 Ptas. el frasco de Pildoras depurativas del Dr. Soivre y a 3 Ptas. el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 Ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatarg; calle del Ter, 16 (Barcelona), recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Interesante conferencia de José Luis Ituarte

El viernes día 9 pronunció en el Ateneo de Pasajes su anunciada conferencia el prestigioso escritor y conocido periodista don José Luis Ituarte.

La popularidad de que goza y la importancia del tema «Cultura y democracia», hicieron que los amplios locales del Ateneo se viesen totalmente llenos de público.

Después de ser presentado por el señor Peñacoba, inició el Sr. Ituarte su conferencia estudiando el proceso de la Democracia desde la antigüedad hasta nuestros días.

Hizo certeras observaciones sobre el comunismo y la democracia, ateniense, que no eran tales, pues estaba tan sólo constituida por los señores atenienses. Por tanto, no tenían en ella representación ninguna las demás clases de aquella sociedad, constituida por los clientes, los libertos y los esclavos, los cuales eran mucho más numerosos. Por tanto aquella democracia se basaba por un principio injusto, la desigualdad entre los hombres y no representaba el concepto que hoy tenemos de ella.

Estudia a continuación las democracias y los regímenes de la edad media y moderna hasta llegar al Parlamentarismo que se instituyó primero en Inglaterra. Este parlamento lo constituyeron únicamente los nobles, ansiosos de mermar las atribuciones de la Corona, pero se vieron obligados a perder asimismo muchas de las que ellos injustamente mantenían.

Hizo un análisis del Parlamentarismo, deduciendo que ello no es lo mismo que una Democracia, como muchos confunden.

Finalmente, manifiesta la importancia extraordinaria que para el mantenimiento de la Democracia representa la Cultura. A este efecto relata su estancia en México, donde siendo profesor de la Universidad tuvo que dar lecciones de cultura en general a uno de los más destacados revolucionarios de aquel país y ministro entonces de la Guerra, general Amado.

Hizo un brillante estudio de la psicología de las masas, deduciendo que se alimenta casi exclusivamente de ideas simples.

Terminó afirmando que la Cultura habrá de ser el sostén de la Democracia, siendo aplaudidísimo al terminar su brillante disertación.

Para el miércoles día 14 está organizada la cuarta conferencia del actual Ciclo.

Estará a cargo del director del Observatorio de Igueldo don Mariano Doporto, quien desarrollará el tema «Una ojeada al Universo».

Esperamos que esta conferencia habrá de resultar tan interesante como las celebradas hasta la fecha.

DANUBIO AZUL.—RENTERIA

Gran baile de 5 1/4 a 9 1/4.

LETRAS DE LUTO

Con numeroso acompañamiento fué conducido a su última morada el cadáver de don Apolinar Ruiz.

Nos ruegan sus familiares hagamos constar desde estas columnas de LA VOZ su más profundo agradecimiento a todas aquellas personas que han contribuido al acompañamiento al cementerio, y demás actos

celebrados en sufragio del que fué en vida Apolinar Ruiz.

SALON VICTORIA.—RENTERIA

Hoy, domingo, a las tres, «La huérfanita». A las 5-7 y nueve y media, El relicario (español).

SOCIEDAD «LA ARMONIA»

Advertimos que la junta general extraordinaria que se anunció para hoy, domingo, queda aplazada hasta el próximo domingo día 17, a las once y media de la mañana, en los locales de la señora viuda de Loinaz.

BODA EN PUERTA

Para el próximo día 16 se nos anuncia la boda de la joven señorita Tomasa Villasant, con el conocido pasaitarra don Antonino Muñoz. La boda se celebrará en la iglesia de San Fermín, de Pasajes Ancho.

De antemano damos nuestra más cordial enhorabuena a la feliz pareja.

NATALICIO

Dió a luz una hermosa niña la esposa de nuestro querido amigo don Miguel García. Nuestra enhorabuena a los papás.C.

Las izquierdas guipuzcoanas

JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a asamblea general extraordinaria para el miércoles próximo, día 14, a las siete y media de la tarde, a los afiliados, para discutir la Memoria del Congreso nacional de Juventudes.

Dada la importancia de esta asamblea, se ruega la asistencia de todos. En caso de no terminar dicha Memoria, la asamblea continuará el día 17, viernes, a la misma hora.—El Comité.

Salón Olimpia - Tolosa

— Día 11, de 6 a 9 de la tarde. —
— Gran Festival de Mi-Carême —

Amenizado por la brillante Orquesta Merry-Music y la «Orchestra-Radio». Música y Alegría.

¡Han llegado!

las mejores naranjas murcianas sin hojar, marca «Estrella», papel rosa. ¡Acordarse del año pasado! Ventas por mayor. E. Daroca. Depósitos: Brecha y paseo Colón, 17. Teléfonos 16-2-86 y 12-7-68.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :::: Teléfono 10-8-77

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM. 23. Tel. 10167.

Garganta oído, nariz

Especialista en la Clínica San Antonio.

Consulta: 10 a 12 y 3 a 5.

Peñaflorida, 10.—Dr. MOLANO.—Telf. 14-1-68.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.

PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-64

VENereo - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SERNA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 53, 1.º, Izqda. :: Telf. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

J. M. Muñoz MEDICINA GENERAL

Visita a domicilio Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 8. Telf. 15-1-73 :: San Francisco. 18-1.º doha.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y venéreas.—Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Avenida de la Libertad, 43.—Tlf. 12-7-60.

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

Información Financiera

El metal clave

La invención del "económetro" contribuirá a que se adopte el patrón plata y la prosperidad industrial

WASHINGTON.—Los diputados y senadores interesados en la cuestión de la revalorización de la plata, se muestran encantados con el "económetro", un aparato inventado por el ingeniero Walter Trent, con el cual se confirma el principio según el cual la vuelta al patrón plata significa volver a la era de prosperidad.

La máquina, en las pruebas realizadas hasta ahora, puede demostrar la relación de causa o efecto en la mayoría de las cuestiones económicas. Con el "económetro" se encuentra fácilmente la relación entre diversas escalas de valores y encuentra los pesos y medidas correspondientes a diversos factores financieros e industriales. Con la máquina se "puede obtener una analogía mecánica de la situación económica". Pueden demostrarse los efectos que produciría cualquier plan financiero, y si es bueno o malo, o si pueden conseguirse soluciones duraderas.

Cuando Trent enseñó por primera vez la máquina a los partidarios de la moneda plata, no mostraron gran entusiasmo, hasta que el inventor les explicó cómo podría contribuir al éxito de su plan.

Según Trent, "la plata es el metal clave de la industria", hecho que debe ser reconocido por el Congreso y el país. Según Trent, el retorno a la moneda de plata debería haber precedido a la elevación del precio del dólar para el oro.

Wall Street ha descubierto que posee la plata y la industria, que ese metal puede financiar y convertirse en industrias prósperas. (United Press).

Contra el Banco de Vizcaya

Un juez inglés ha dictado una sentencia favorable al ex rey de España

LONDRES.—El juez Mr. Lawrence ha dictado fallo favorable a la pretensión del ex rey de España en el pleito promovido por éste contra el Banco de Vizcaya por la propiedad de títulos por valor de once mil libras esterlinas retenidos en el Banco de Westminster.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26. 1.º

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	69,65
Exterior 4 %	82,25
Amort. 4 % viejo	81,25
5 % 1920	93,90
5 % 1926	100,10
5 % 1927 exento	100,45
5 % 1927 con imp.	87,85
3 % 1928	74,00
4 % 1928	88,50
4 1/2 % 1928	94,00
5 % 1928	89,80
5 % 1929	100,00
Deuda Ferroviaria 5 %	98,75
Bonos oro 6 %	225,25

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipot. 4 %	88,00
5 %	94,25
6 %	104,00
Argentinas 6 %	1,70

ACCIONES

Banco España	550,00
Central	75,00
Hisp. Americano	180,00
Esp. Crédito	190,00
Hipotecario	274,00
Esp. Río Plata	71,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	200,00
Minas del Rif	502,00
Ferrocarril del Norte	245,50
M. Z. A.	225,00
Metropolitano de Madrid	124,75
Azucareras	41,75
Explosivos	665,00
Hisp. Americana Electad.	350,00
Mengemor	155,00
Hidroeléctrica Española	148,50
Petróleos	121,00
Electra Madrid	128,25
Unión y el Fénix	500,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	100 0/0
Canadá 5 % 1952	106 1/2
Chile 8 % 1941	15 0/0
British 5 1/2 % 1937	116 3/4
Noruega 6 % 1944	98 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	168 0/0

ACCIONES

American Smelting	45 0/0
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	200,00
Deuda Francesa 3 %	69,20
4 % 1918	76,60
5 % 1920	106,35
4 1/2 % 1932	82,50

ACCIONES

Banco de Francia	1087,50
Crédit Lyonnais	1990,00
Banco Frances Río Plata	228,00
Ferrocarril M. Z. A.	553,00
Riotinto ordinarias	1467,00
De Beers	550,00
Goldfields	295,00
Tharsis	265,00
Unión y Fénix	1950,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	555,00
6 % 1923	51,90
Fer. Norte España 3 % 1.º	552,00
M. Z. A. 3 % 1.º	510,00
Pesetas	207,00
Libras	77,17
Dollars	15,202
Liras	130,40
Belgas	554,00
Suizos	450,75

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	80 0/0
Loan 5 1/2 % 1929-47	103 3/8
Funding Loan 4 % 1960	115 1/2
Victory Bonds 4 %	110 5/8
Japón 5 %	81 1/4

ACCIONES

Riotinto	19 0/0
Royal Dutch	25 0/0
Shell Transport	2 26/32
Mexican Eagle	0 11-3

OBLIGACIONES

Cédulas Argentina 6 %	23 0/0
-----------------------	--------

Pesetas	37,51
Francos	77,15
Dollars	5,0743
Liras	59,15
Belgas	21,80
Suizos	15,72
Reichsmark	12,80
Florines	7,5475
Coronas suecas	19 3/4

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	69,80
Amortizable 5 % 1927	100,15
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	1125,00
Vizcaya A	1042,50
B	260,00
Urq. Vascongado	150,00
Sota y Aznar	500,00
Navierra Mundaca	20,00
Guipuzcoana	22,50
Vascongado	125,00
Marítima Nervión	435,00
Unión	125,00
Euskalduna	200,00
Ferr. del Norte	244,00
M. Z. A.	225,50
Vascongados	200,00
Santander - Bilbao	195,00
de La Robla	390,00
Altos Hornos	79,50
Basconia	750,00
Sid. Mediterráneo	18,00
Babcock Wilcox	71,00
Constructora Naval	36,00
Hidroeléctrica Ibérica	617,00
Española	148,00
Electra de Viesgo	420,00
Minera Dido	1009,00
Sierra Menera	16,00
Setolazar	70,00
Minas del Rif	303,50
Explosivos	650,00
Papeleras	161,00
Resineras	8,00

OBLIGACIONES

Note España 3 % 1.º	55,25
de Bilbao 5 %	75,00
Santander-Bilbao 4 %	80,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	88,50

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	48'50
Libras	37'50
Dólares	7'40
Liras	63'50
Belgas	171'75
Suizos	238'15
Reichsmark	2'935
Pesetas	2'54



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto, por la tarde, el vapor "Recalde", en lastre, procedente de Lekeitio.

Salieron la noche anterior el "Brens" con cemento, para Coreubón, y el "Asunción", con resto de carga, para Bilbao; y ayer, el "Ineschu", con jabón, para Bilbao.

LA PESCA

También ayer trajeron los vaporcitos pesqueros buenas pescas de anchoa y sardina. Además, algunas embarcaciones pesqueras regresaron de las faenas con regular cantidad de verdol. Los vapores de arrastre trajeron buenas caladas, desde luego, mucho mejor pesca que las de los últimos días anteriores.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rieron al por mayor:

Merluza de primera, 601 kilos, que fueron vendidos a razón de 5'60-5'55 pesetas el kilo. Merluza mediana, 403, a 5'35-4'80 la grande, y a 4'90-3'85 la pequeña. Pescadilla, 12.359, a 3'10-2'35 la de bou, y a 2'50-1'20 la de pareja. Gallos, 321, a 3'40-2'55. Besugo de arrastre, 3.577, a 1'85-1'60. Bacalao fresco, 29, a 2'60-2'35. Cabras, 40, a 1'70-1'65. Congrio grande, 300, a 2'40-1'55. Sapo, 1.187, a 1'40-0'25. Chicharro grande, 336, a 1'15-0'35. Panchos, 986, a 1'85-1'20. Ordinarios, 599, a 0'85-0'10. Marrajo, 213, a 1'75-1'65. Palomita, 1.900, a 0'85. Langosta, 40, a 10'00. Angula, 6.118, a 4'20-4'00. Almeja, 867, a 1'80.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 12'2 del día; a las 12'43 de la noche.

Bajamar: A las 5'24 de la mañana; a las 6'14 de la tarde.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A los 43 minutos de la madrugada; a la 1'17 de la tarde.

Bajamar: A las 6'56 de la mañana; a las 7'29 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Situación atmosférica:

La depresión situada ayer sobre los países bálticos se aleja hacia el Este, y la situada en el Atlántico, al oeste de Irlanda, ha avanzado sobre Inglaterra y su acción se extiende a todo el occidente de Europa.

Hay marejadilla, y en Guipúzcoa, después de los grandes claros de buen tiempo observados, llueve por el influjo de la depresión citada.

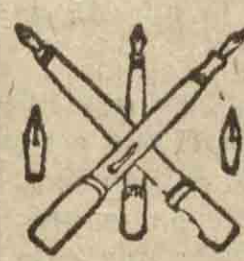
Las altas presiones, situadas al sudoeste de la Península Ibérica, permanecen estacionarias.

Tiempo probable

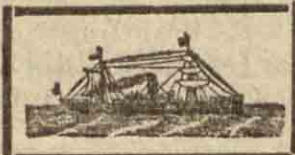
En Guipúzcoa: Viento del Sur, pasando al Oeste, moderado. Algún chubasco y lluvias.

En la mar: Viento del tercer cuadrante, moderado, y algún chubasco del Oeste. Marejada.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares. URBETA. 15 (vaciador)



COMPANIA HAMBURGUESA SUD-AMERICANA

DE VIGO Y LISBOA A BRASIL Y PLATA

"CAP ARCONA"

9 de abril

"MONTE OLIVIA"

24 de abril

Agente: BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA :: SAN SEBASTIAN

Marzo, 11.

Núm. 138.

La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

go a hacer a usted una consulta acerca de un negocio.

Estas palabras tranquilizaron un tanto a Pablo Harmant, el cual invitó a tomar asiento a los recién llegados.

—Perdóneme usted, querido artista, si no les he recibido como ustedes se merecen; pero desde esta mañana estoy enfermo y siento agriado mi carácter. Ahora sírvase decirme en qué le puedo ser útil—dijole el millonario lanzando una mirada recelosa a la puerta del cuarto donde había caído Juana.

—Voy en seguida... ¿Ha sido usted alumno, por espacio de dos años consecutivos, de la Escuela de Artes y Oficios de Chalons?—preguntó el artista.

—Sí, sin duda.

—Después de salir de la escuela parece viajó usted mucho...

—Mucho, en efecto. He recorrido Alemania, Bélgica, Holanda e Italia.

—¿No estuvo usted en Suiza?

—También—respondió al industrial, mirando con desconfianza a su interlocutor.

—¿Permaneció usted mucho tiempo en este último país?

—Quince o diez y seis meses... no recuerdo a punto fijo.

—Tal vez pueda usted, entonces, facilitarme noticias acerca de una persona fallecida ya hace tiempo. ¿No conoció usted en Ginebra, en los talleres donde estaba usted colocado, a un mecánico muy hábil, llamado Santiago Garaud?

Al pronunciar este nombre miró Esteban de hito en hito al millonario; pero ni sus ojos se bajaron, ni un músculo de su cara sufrió la menor contracción.

—Santiago Garaud...—repitió el padre de María con el tono más tranquilo.—Ese nombre no me es desconocido; pero no acierto a recordar dónde lo he oído pronunciar... ¡Ah! Sí... ya lo recuerdo. ¿Ese Santiago Garaud no era el contramaestre de la fábrica de Alfortville, en cuyo incendio pereció, víctima de su abnegación? Creo que usted mismo me ha contado esta historia.

—En efecto, es ese mismo. ¿Lo ha conocido usted?

—No, señor.

—¿Está usted seguro de ello?

—Perfectamente seguro.

El falso Pablo Harmant enconstrábase como sobre ascuas. ¿Qué significaba aquel interrogatorio?

—Y en Nueva York, donde fué usted al abandonar Francia, ¿no oyó usted hablar nunca de ese hombre?—prosiguió Esteban Castel.

—¿Cómo era posible que oyese hablar de él, si estaba muerto?—replicó el millonario, cuya desconfianza aumentaba por instantes.

—Es que precisamente hay quien supone que no ha muerto; que aquello del incendio fué una comedia hábilmente representada para alejar toda sospecha y poder disfrutar tranquilamente de los ciento noventa mil francos y el invento que robaba a Julio Labroue, a quien acababa de asesinar.

—Eso es una leyenda sin fundamento algu-

no—respondió el industrial, sonriendo—, puesto que está demostrado plenamente que quien asesinó y robó a Julio Labroue y puso fuego a su fábrica fué una infame mujer, justamente condenada por sus crímenes.

—Es que esa mujer siempre protestó de su inocencia, afirmando que po seía una carta escrita por el mismo Santiago Garaud, que demostraba la culpabilidad de éste.

—De ser eso verdad, habríase apresurado a exhibirla ante sus jueces. ¡Eso es una pura fábula!

—¡Eso es una verdad, yo lo sostengo!

—¿Cómo lo sabe usted, querido amigo?

—Lo sé por la mejor de las razones... La carta ha parecido...

A pesar del inmenso imperio que tenía sobre sí mismo, Santiago Graud no pudo reprimir un estremecimiento.

—Parece que la cosa le empieza a interesar...—añadió Esteban Castel.

—No demasiado; pero he de confesarle que me intriga. ¡Lo que usted me refiere es muy extraño! Una carta encontrada al cabo de veintidós años, convendrá usted conmigo en que es curioso! ¿Dónde estaba esa carta? ¿Tal vez en un mueble viejo?

—En el vientre de un caballo de cartón.

El falso Pablo Harmant mordióse los labios y palideció intensamente. Decididamente sentía miedo.

—Ese caballo de cartón—prosiguió Esteban—era un juguete regalado a Jorge, el hijo de Juana Fortier, por el mismo Santiago.

—Eso es todo una novela... Pero una novela tan inverosímil, que me va usted a permitir que no la crea.

—¡He aquí la carta!—dijo con calma el artista, sacando de su bolsillo el documento.

—¿Quiere usted que se la lea?

—¡Pero qué tengo que ver con todo eso, que-

ruido señor Castel?—dijo el industrial con voz descompuesta, levantándose bruscamente.

—Va usted a saberlo ahora mismo—respondió el pintor, extendiendo sobre la mesa del millonario la hoja de papel sellado.

Santiago le observaba con verdadera sorpresa.

—¿Qué es eso?—le preguntó.

—Ya lo ve usted. Papel timbrado.

—Sí, sí; pero no comprendo...

—No tardará usted en comprender; pero antes tenemos que discutir una cuestión pecuniaria...

—¿Una cuestión pecuniaria?—repitió el millonario.

—Sí. Ciento noventa mil francos colocados en una casa de comercio durante veintidós años, a interés compuesto, ¿en cuánto se convierten?

El falso Pablo Harmant no respondió.

—Se triplica, con exceso, el capital—contestó Raúl Duchemin.

—Hagamos cuenta redonda—dijo Esteban—Señor—añadió dirigiéndose al industrial—, vengo a rogarle que se sirva entregarme, para a mí vez hacerlo al señor Luciano Labroue, la suma de 500.000 francos, que representan el capital y los intereses, más los intereses de éstos últimos, de la suma robada por usted a su padre en 1861.

—Yo me llamo Pablo Harmant, caballero—replicó el miserable, medio loco de terror.—¿Con qué derecho viene usted a insultarme en mi propio domicilio?

—¡Usted se llama Santiago Garaud, y es usted el más abyecto de todos los criminales!—contestó el artista.

—¡Eso es una mentira odiosa, una calumnia infame!

—Vea usted aquí el acta de defunción de Pablo Harmant, fallecido en el hospital de Chalons. Vemos, Santiago Garaud, ha llegado al

10 de marzo

La Voz de Guipúzcoa

Página 13



PRECIO POR EJEMPLAR
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero, a remonte: Pasieguito y Salaverria I contra Azpiroz y Aramburu I. Segundo, a cesta-punta: Taboada y Vicente contra Arárate e Ibarlucea. Tercero, a remonte: Mugueta y Marich contra Arcechea y Zumeta. Mañana, lunes, dos grandes partidos a remonte, Primero: Múgica I y Tacolo contra Solaverri y Marich. Segundo: Ormazábal y Múgica II contra Larrañaga II y Arruabarrena.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Funciones a las cuatro y media, siete y media y diez y media: despedida de la Gran Compañía de Misionismo del portentoso mago Kaskifis, en su maravilloso espectáculo "Las mil y una noches".

Mañana, lunes, no hay función. El día 13, estreno de "Blanca y Leonor de Navarra", escenificación de la obra de Villoslada, por E. Esparza, para "Los del Lebril Blanco".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las tres y media, cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media: "La Cruz y la Espada", en español, por José Mojica, Juan Toren y Anita Campillo. Mañana, lunes, éxito rotundo de "La Cruz y la Espada".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro. A las cuatro menos cuarto, sesión infantil; a las cinco y cuarto y a las siete y cuarto: "Noticiero núm. 1 B" y "20.000 años en Sing Sing"; a las diez y media: "20.000 años en Sing Sing" y "El Agulla Blanca".

Mañana, lunes, de cinco a nueve y a las diez y media: gran estreno de "A toda hélice", por William Collier y Joan Marsh, y gran estreno de "El jinete huracán", por Tim Mac Coy.

TEATRO DEL PRINCEPE.—Sesiones de cine sonoro a las cinco menos cuarto, a las siete y a las diez y media: "El capitán disloque" y "La novela de una noche", en español. **PALACIO BELLAS ARTES.**—Sesiones de cine sonoro. A las tres y media: sesión infantil; diez y media: "La novela de una noche", hablada en español, y "Diplomancias".

Mañana, lunes, de cinco a nueve y a las diez y media. Programa kilométrico: "Hipnotizados", "El capitán disloque" y "Diplomancias".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro. A las tres y media, gran sesión infantil; a las cinco, a las siete y cuarto y a las diez y media: "Diplomancias" y "El padrino ideal", por Annabella y Jean Murat. Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media: "Noticiero núm. 52 C", "Cuidado con los chicos" (cómica) y "La novela de una noche", en español.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media: "Delator de sí mismo" (drama policiaco) y gran éxito de "Dos mujeres y un don Juan", verdadero sainete español. Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media: se proyectará el mismo programa que hoy.

GRAN KURSAAL.—Hoy, Boris Karloff reaparece en "El resucitado". El film del terror, misterio e intriga. **BANDA MUNICIPAL.**—Programa que ejecutará hoy, de doce a una del mediodía, en el Bulvar: "Gitana del Albaicín" (pasodoble), Marquina; "L'Maschere" (obertura), Mascagni; "El Cazador Maldito" (poema) C. Franck; "Luisa Fernanda" (selección) Torroba.

AQUARIUM. (Paseo de la República). Abierto de 9 a 4 y de 3 a 6. **COLON CONCERT.**—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

CAMPOS ELISEOS
Hoy, domingo, grandes bailes, en los que actuarán la gran Banda "La Musical Doctarria" y la notable orquestina "Young Players". De cuatro a nueve. Obsequio a las señoritas de los exquisitos perfumes CALBER. Se admiten objetos de propaganda. Harán el reparto las Casas o la Empresa gratuitamente.

PIDA SIEMPRE LA MARCA



FABRICA EN DURANGO (VIZCAYA). DE VENTA EN TODAS PARTES.

ABANICOS, bronce, porcelanas, objetos de arte y valor, oro, plata, brillantes, alhajas, papeletas y muebles. Alfonso VIII, 5.

A B C de los entendidos: proveerse siempre la joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldámar, 12. Tlf. 12-9-64.

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldámar, 34, entresuelo.

ADMITIRIA huéspedes estables, todo el año, buen trato, mucha limpieza, precio económico. Barrio Eguía, 40, entresuelo, núm. 1.

AGENCIA B. Pastor. Urge ayuda cámara, no-driz; ofrezco 500 todo informes, doncellas, cocineras, niños, bares, interinas. Tlf. 11306.

AGENCIA de Gros. Se traspasan bares, pensiones, mercerías, local céntrico, adecuado peluquería. Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocineras reposteras, doncellas mayores, chicas todo, bares, niñeras mayores. 12-1-91

AL CENTRO de Ocasión. Compró joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13171

AL CENTRO de Ocasión. pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16-377.

ALQUILO amplios locales para oficina en entresuelo; entrada por portal, 115 pesetas mes. Usandizaga, 21.

ALQUILO dos locales, uno a dos coches; otro seis; lavadero, entrada independiente; verano o invierno, cerca Kursaal. Usandizaga 21

ALQUILASE gabinete amueblado con agua corriente, en casa particular, pensión o sin ella. San Martín, 29, segundo.

APARATOS de luz, precios nunca vistos; infinidad de modelos en todos los estilos. Elcano, 6. «El Candado».

ARCAS caudales, básculas nuevas, ocasión; se garantiza 3 años. Cambios, arreglos. Antigua casa Samsó. San Martín, 58. Tlf. 12857.

ATENCION: si necesita muebles, objetos, etcetera, ganará Vd. dinero comprándolos en Casa Marco. Laramendi, 27. Tlf. 16-3-52.

BASURKO: peluquero señoras. Permanente garantizada, 15 ptas.; confección pelucas y bisoñes para señ.-cab. «Figaro». Urbietta, 31.

BATAS y vestidos, hechos y sobre medida, para señora y niños. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BUZOS, bombachos, trajes azules, guardapolvos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CANARIOS flautas. Oírlos cantar y comprarlos. Atocha, Y, quinto B.

CANARIOS. «La Cubana» acaba de recibir canarios cantadores a prueba. Canarias criadoras alemanes. Pí y Margall, 46. 13696.

COMPRARIA lunas espejos, de ocasión. Teléfono 12-8-91.

CONSULTE sobre su porvenir a Ketty, quien le aconsejará con sus medios científicos. Urbietta, 6, 2.º. Antes, yariabay, 22.

CUBIERTAS, cámaras, macizo viejo de automóvil, pago altos precios. Consulten: Avenida Kursaal, 20. Teléfono 1-50-28.

CUENTAS morosas las cobra rápidamente Red de Acreedores, Barcelona. Infórmese, Miracruz, 23, 4.º derecha. Teléfono 11-2-92.

DROGUERIA F. Pinturas, ceras y cremas las mejores y de brillo más fino; mata-cucos y chinches eficaces "Nay". San Lorenzo, 12.

EL DESTINO por las líneas de la mano y la astrología. Consulte Mme. Domi, Garibay, 22, izqda. No confundirse, siempre Garibay, 22.

EN CASA tranquila se alquilan gabinetes, todo confort, interiores y exteriores; baño, calef., tlf., con o sin pensión. P. Colón, 15, 1.º

EN SU PROPIO interés, antes de comprar reloj, vea los nuevos precios y más extensa colección en la Relojería Estivill. Vergara 8.

GANGA. camioneta 10-HP, se vende en 500 pesetas, a toda prueba. Bar «El Bilbaino». Barrio de Loyola.

GANGA: Roadster americano, perfecto estado, tres mil pesetas. Garaje Universal, calle Zabaleta (Gros).

HACE FALTA aprovechanta adelantada o media oficial de sastre. San Francisco, 52, cuarto centro.

HA SIDO trasladado depósito de lanas de la calle San Lorenzo a la Plaza de la Constitución, número 11.

HARINERA Eguía, 30. Se reciben toda clase cereales para la molienda. Piensos mezclas «Goshoen», para gallinas y pollos. 15-7-44.

INSTITUTO Belleza: «Madrid-Easo», Loyola, 1. Peluquería primer orden señoras. Sólo este mes. Permanentes perfectas, 12 ptas.

JOVEN español, 33 años, hablando francés, buena presentación, conociendo mecánica y conducción ofrécese. Escribid J. A. Admón.

MALETAS, baúles, maletines y toda clase de artículos de viaje; precios baratísimos. Elcano, 6. «El Candado».

MAQUINAS Dubied para géneros de punto, como jerseys, guantes, medias, etc. Lanas y sedas. San Martín, 6.

MARIA MARTINEZ, profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º. Teléfono 11-8-78.

MOZO ESTABLE desea habitación solo dormir, pagaría 30 pesetas mes. Escribid carta M. H. esta Administración.

OBBEROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit-París», Urbietta, 39.

OCASION: se vende un hermoso coche de niño. Informarán, Puerto, 10, primero.

OCASION: se vende Citroen 14-HP, 5 plazas, estado seminuevo, modelo 1930. Para informes, en esta Administración.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PATATA para siembra, se vende. La Comercial Guipuzcoana, Usandizaga, 13, bajo.

PELUQUERIA ANITA. Permanente garantizada, como propaganda, 12 ptas.; marcel, 1'50; al agua, 2; corte, 0'50. Paseo Colón, 15.

PENSION. Hay gabinete con mirador, hermosas vistas; pensión a 5 ptas.; buen trato, confort. (On parle français). Zubieta 15, 2.º

PENSION 6 ptas.; gabinetes soleados o vistas mar; para estables con o sin; precios reducidos. Avenida Kursaal, 12, 4.º izqda.

PERDIDA perro de caza «setter», muy manchado de negro. Gratificarán devolución, Churruca, 6, 2.º

PRECISANDO sitio, por reformas, liquidamos relojes todas clases, especialmente pared; grandes descuentos. Estivill. Vergara 8.

RADIO CROSLY. Se han recibido los últimos modelos a precios sin competencia, dentro de la calidad. Casa Díaz. Avenida, 3.

RADIO. Ultimos modelos Philips, plazos y contado. Otras marcas. Dirijase Casa Luna, Plaza Guipúzcoa, 10, almacén de pianos.

RELOJERIA Estivill, cumplimentando el 25 aniversario precios desconocidos en toda clase de relojes. Vea escaparates. Vergara 8.

SASTRERIA económica, Petit París. Trajes a medida, 68 ptas.; en serie, desde 25, y gabardinas. Urbietta, 39. Petit-París.

SE ALQUILA almacén con bodega, propio para industria. Centenario, 5, entresuelo.

SE ALQUILAN camas a peseta; hay baño y ascensor, y se vende, económico, coche plegable, de niño. Iparraguirre, 4, 1.º derecha.

SE ALQUILA una habitación a caballero o señora; exterior. Razón: esta Admón.

SE ALQUILA un amplio local para industria o garaje. Informarán, Trueba, 11, portía.

SE DESEAN huéspedes, económicos, cuarto de baño, buen trato. General Jáuregui, 12, 1.º

SE ENSEÑA a conducir automóviles, mecánica reglamento; precio módico. Aguirre Miramón, 6. Tlf. 13388. Garaje Aracama.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Aldámar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3, en 24 horas. Aguirre Miramón, 4, 6.º centro; hay ase.

SE NECESITA chica vascongada para servicio de bar, con informes, que esté costumbrada. Dirigirse Usandizaga, 11, 6.º izq.

SE NECESITA socio con algún capital, para ampliación de negocio, administrándolo él mismo. Agencia Altuna. Teléfono 14-0-18.

SE OFRECE chica para todo, buenos informes. Miracruz, 6 y 8, segundo derecha.

SE OFRECE chófer con conocimientos de mecánica; edad 25 años. Rentería. Tlf. 61-68.

SE TRASPASA piso amueblado, muebles nuevos. Teléfono 15-5-32.

SE TRASPASA una frutería y huertería, en buenas condiciones. Razón: en esta Administración.

SE VENDEN pisos, segundo y cuarto. Agencia Altuna. Fuenterrabía, 13, primero.

SE VENDEN varios muebles de un piso, baratísimo, y una mesa escritorio. Razón: Moraza, 16, portería.

SE VENDE camioneta Peugeot, para 200 kilogramos, en buenas condiciones. Garaje Garnier. Iparraguirre.

SI TIENE el reloj de pared viejo y desea nuevo y moderno, le haremos el cambio en las mejores condiciones. Estivill. Vergara 8.

SU PORVENIR por las líneas de la mano y la astrología. Se habla francés, alemán, vasco. Consulte Mme. Domi. Garibay, 22, 2.º

TRAJES paño y drill, para caballeros y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO hermosa tienda de comestibles, muy económica, buena clientela. Razón: teléfono 14874. San Sebastián.

UNA MIRADA sobre vuestro porvenir por las líneas de la mano. Consulte Ket-ty; 12 a 1 y 3 a 8; se habla francés. Urbietta, 6, 2.º

VENDO hermoso armario luna, claro, nuevo, y colchones a confianza. San Martín, 29, tercero.

VENDO parte vieja cinco pisos, llave mano. Facilito dinero sobre hipotecas, cualquier cantidad. General Jáuregui, 3, 3.º. Mardura.

Sanidad

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B. C. G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla, por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene. ¡En guardia! Está en vuestras manos, acudiendo a tiempo vencer al terrible espectro del cáncer.

Si notáis en la piel granos que no se van, que crecen, que se multiplican o se ulceran. Si en vuestra boca, en la lengua o en los labios hay excoriaciones que no acaban de desaparecer.

Si ibais bien antes y desde hace poco os aflige un estreñimiento tenaz, si os inquietan uno y otro día hemorragias que no tenáis.

Mujer: Si en tus senos has notado durezas que no duelen pero que tampoco desaparecen.

¡No lo dejéis para mañana! Estos pueden ser los primeros aldabonazos de un cáncer; y para escapar de sus garras, hay que ganarle el terreno. En las consultas públicas del Instituto Radio Quirúrgico de Aldacoña, resolverán vuestro caso.

Si tus períodos mensuales se han trastornado y sobrevienen flujos extraños.

Servicios gratuitos de Higiene Social de Guipúzcoa.

